

### BOMBAY GOVER GAZETTE.

Vol. 44.]

published by Anthority.

[No. 21.

Single Number .. 8 annas. }

THURSDAY, 23RD NOVEMBER 1865.

Yearly Subscription | Re. 18.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Byculla. Bombay, 5th April 1848. J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

#### CONTENTS.

### Government Notifications NOTIFICATIONSto the Public. From the Financial Department.. 1229 From the Revenue Department.. 1230 Government Departmental Notices. From the High Court of Judica-List of Subordinates thrown out of employment ...... 1231 General Orders by H. E. the Governor in Council. Military Department ...... 1232 Civil Appointments, &c...... 1234

By Revenue Commissioner	
N. D	1235
By Commissioner in Sind	1235
Miscellaneous Notices	,
Advertisements, &c	
Notices from University of Bombay	
Notice from Bank of Bombay	
Notice from Insolvent Court	1236
Summary of Deaths in Bombay	1237
Statement of Affairs Bank of	
Bombay	1237
Opium Memorandum	1238
Passages for Convicts &c. re-	
quired 1238	.1254
Auction Sales 1239,1240,1253	
David Sassoon Reformatory In-	
stitution	1239
List of Insolvents	

Notice about Fourth Session of	
Oyer and Terminer	1243
Railway Traffic Statements	1241
Tea Plantation for sale	
Notice to Mariners	1254
Statement of Deposits in H. M.'s	
Treasury	1254
Private Advertisements	1256
The state of the s	

#### Notifications

	A COMMONOTORS.	
	By Principal Inspector General, Medical Department	1261
I	By the Revenue Commissioner	
١	N. D	1261
ı	By the Commissioner in Sind	1261
ı	Post Office Notifications	1262

#### Supplements.

Municipal Fund Statements. Commissariat Notices (See separate File).

# GOVERNMENT NOTIFICATIONS TO THE PUBLIC.

#### FINANCIAL DEPARTMENT.

The following Statement, showing the Gross and Net Collections on account of Income Tax and Stamp Revenue of the Presidency of Bombay (including the General and Political Treasuries subordinate thereto), during the month of September 1865, is published for general information :-

INCOME TAX.	Rs.	STAMP REVENUE.	Rs.
Amount Assessed	2,92,135	Gross Collections	3,70,172
Gross Collections Refunds		Refunds	2,647
Net Collections	2,79,609	Net Collections	3,67,525
		Bu order	

F. S. CHAPMAN, Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 22nd November 1865.

# FINANCIAL DEPARTMENT.

The following Notifications by the Government of India are republished for general information:

" No. 2874.

Fort William the 9th November 1865.

Notification.—The following Statement of the Silver received and coined in the Mints of Calcutta, Madras, and Bombay, in September 1865, is published for general information:—

THE WAY	CALCUTTA.			Madras.			Вомвач.		
A Section of	ed during	r Coin receiv- the month, in Rupees.	Coined and examined during the month, valued in	month	or Coin re- during the , valued in upees.	Coined and examined during the month, valued in	month,	or Coin re- luring the valued in press.	Coined and examined during the month, valued in
	Govt.	Merchants.	Rupees.	Govt.	Merchants.	Rupees.	Govt.	Merchants.	
In Sept. 1865	63	29,70,515	2,228,022	876	1,40,802	93,726	HT	23,32,243	7,014

" No. 2875.

Notification.—In continuation of Notification No. 2700, dated the 29th September last, the following Statement of Cash Balances, as reported up to this date, in the Government Treasuries in India, at the close of the month of August last, contrasted with that of the previous years, is published for general information:—

The Mark States of the Control of th	August 1863.	August 1864.	August 1865.
The state of the s	Rs.	Rs.	Rs.
Government of India	3,74,46,056	2,32,32,641	2,01,53,652
Bengal	1,90,35,626	1,46,12,132	\$ 1,32,94,055 22,18,576
North-West Provinces.	3,04,36,549	1,99,23,287	\$ 1,98,79,828 \$ 58,49,477
Punjaub	1,04,38,574	1,08,87,655	1,44,44,494
Bombay	2,29,34,914	1,77,42,136	1,73,24,311
Central Provinces Deccan	50,41,122 29,08,638	49,03,599 23,48,776	45,02,250
Madras	2,88,84,357	2,57,05,720	23,08,975
Total Rs	15,71,25,836	11,93,55,946	11,91,60,499

(Signed) E. H. LUSHINGTON,
Secretary to the Government of India."

By order,

Bombay Castle, 22nd November 1865.

F. S. CHAPMAN, Chief Secretary to Government.

#### REVENUE DEPARTMENT.

It is hereby declared, under the provisions of Act VI. of 1857, that the Land and Buildings standing thereon in the Island of Bombay, described blow, is required for a Public purpose, i. e. viz. for Cotton-sidings for the Bombay, Baroda, and Central India Railway, and is to be taken at the Public expense.

Two strips of land, one 60 and the other 40 feet in width, between Malabar Point Road and Backbay, lying one on each side of the Bombay, Baroda, and Central India Railway line.

This land is in the occupation of various individuals.

2. Plans of the land may be seen in the Collector's Office.

By order,

F. S. CHAPMAN, Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 20th November 1865.

#### REVENUE DEPARTMENT.

It is hereby declared, under the provisions of Act VI. of 1857, that the land, with buildings standing thereon, in the Island of Bombay, described below, is required for a public purpose, viz., for side roads to Falkland Road Overbridge, and is to be taken at the public expense:—

Two strips of land, one 12 and the other 20 feet in width and 1,300 feet in length, commencing at Gilder Street, and running in a westerly direction, one on each side of Falkland Road.

This land is in the occupation of various individuals.

2. Plans of the land may be seen in the Collector's Office.

By order,

F. S. CHAPMAN,

Bombay Custle, 22nd November 1865.

Chief Secretary to Government.

#### COVERNMENT DEPARTMENTAL NOTICES.

#### NOTIFICATION BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE OF BOMBAY.

The Honorable the Chief Justice and Judges of Her Majesty's High Court of Judicature at Bombay have issued Sunuds to the undermentioned persons, authorizing them to practise as Pleaders in the Revenue Courts of the Districts set forth against their names:—

No.	Names.	Date of the Sunuds.	Where to practise.	
1	Ujubraee Bhugwuntraee	18th Nov. 1865.	Broach Sub-Collectorate, in the Surat District.	
1	Balaji Huri Amrootey	Ditto.	Rutnagherry Collectorate.	

G. A. SUMMERS,

Assistant Registrar.

Her Majesty's High Court of Judicature, Bombay, 20th November 1865.

Subordinate who has been thrown out of Employment in consequence of the abolition of the Transport Train between Chalisgaum and Mhow.

Name.	Length of Service.	Last Situation.	Pay.	Remarks.
Bomanjee Framjee	Twelve years and one month.	Head Clerk	70 0	General character good. Is a good Accountant and hardworking, and writes a neat and fast hand.

F. P. MIGNON, Captain,

Asst. Commy. Genl. in Charge of the Accounts of the late Transport Train-

Late Transport Train Office, Poona, 1st June 1865.

List showing the name of the Commissariat Subordinate who has been thrown out of Employment in consequence of the abolition of the Broach Commissariat Agency.

Name.	Length of service.	Last situation.	Pay	Remarks.
Nurbheram Bhanjabhoy	5 years and 7 months.	Inspector and Native Agent at Broach.	Rs. As. P. 30 0 0	Character good; good English Writer and Accountant.

# GENERAL ORDERS

# BY HIS EXCELLENCY THE HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

#### DEPARTMENT. MILITARY

Bombay Castle, 20th November 1865.

No. 583 of 1865 .- Lieutenant R. H. Ward, Royal Bengal Sappers and Miners, is allowed a furlough to Europe for eighteen months on medical certificate.

#### Bombay Castle, 21st November 1865.

No. 584 of 1865 .- With reference to G. G. O. No. 166, dated 23rd March 1863, the name of the undermentioned Officer, who retired from the Service under the Annuity Scheme of 1861, is removed from the List of Regimental Lieutenant Colonels of Infantry :-

Rank and Name.	Remarks.
Lieutenant Colonel (Major General, Retired List,) Alfred Shepheard, C.B.	By death of Colonel (Major General) James Scott, on the 11th October 1865.

No. 585 of 1865.—Her Majesty's 26th Regiment of Foot is brought on the Establishment of this Presidency from 26th October, the date of arrival at Bombay of the Head Quarters of the Regiment.

Her Majesty's 49th Regiment of Foot is brought on the Establishment of this Presidency from 18th October 1865, the date of arrival at Bombay of the Head Quarters of the Regiment.

No. 586 of 1865.—G Battery 14th Brigade Royal Artillery, which arrived from China on the 28th July 1865, is brought on the Establishment of this Presidency from that date.

#### Bombay Castle, 22nd November 1865.

No. 587 of 1865.—The appointment of Pension Paymaster at Surat is abolished, and the Stations comprised in the Surat Circle are transferred to the Poona Circle.

The Staff Pay of the Paymaster of Pensioners at Poona is raised to Rs. 250 per mensem, subject to confirmation by the Government of India.

All accounts, &c., hitherto furnished to the Paymaster of Pensioners at Surat should be rendered in future to the Paymaster of Pensioners at Poona.

These arrangements will have effect from the 16th instant, and the Controller of Military Accounts will give any needful subsidiary orders.

No. 588 of 1865.—The following rules for dealing with offences by Soldiers on the Unattached List should be observed in future :-

- 1. On occasion of grave misconduct by a Soldier on the Unattached List, the Head of the Department, Civil or Military, in which the Soldier is employed, may apply through the proper channel for his trial by Court Martial or for his remand to his regiment.
- 2. In order that the Departmental Officer, upon whom falls the duty of investigating offences, may know the character and conduct of those under him, a Departmental Defaulters' Book and a Character Book, in the annexed forms, will be kept. In the former will be recorded all offences of a character which would tend to the offender to the offender. being remanded to Regimental duty, such as drunkenness, insubordination, or crimes of a serious character. In the Character Book trivial offences for which a minor punishment, such as reprimand, or fines of Departmental pay, &c.,
- 3. For first offences, not of an aggravated character, mild reproof and admonition are to be tried, and punishment is not to be resorted to until a repetition of the offence shall have shown that the milder treatment has not been
- 4. Offences not merely affecting Departmental efficiency but of an independently grave character should be disposed of, when possible, by Court Martial rather than by simple remand of the offender to his corps.
- 5. When a Non-Commissioned Officer is remanded to his corps without trial by Court Martial, the report on which the order for remand was passed will be communicated by Government to the Head Quarters of the Army, in order that the Commander in Chief may, if he deem fit, exercise the power conferred on him by the 139th Article
  - Punishment should not be awarded until the day following that on which the offence was committed.
  - 7. Every case should, if practicable, be investigated and disposed of within 48 hours of the offence being committed, unless it be preparatory to a Court Martial, or the case be submitted to higher authority.
  - 8. Care should be taken when an offender has been drunk that his case be not investigated until he is perfectly sober.
- 9. When several of a Department are serving in the same place or station, the chain of responsibility and discipline should be preserved according to Departmental rank, and an offender should always, when practicable, be brought up for the investigation of his case in charge of a Departmental senior.
- Every Officer with power to award punishment shall be in possession of the Defaulters' Sheets of the men under his immediate command; all entries in these sheets are to be in his hand-writing.
- 11. When a Non-Commissioned Officer or Soldier is transferred from one station or branch to another, his Defaulter's Sheet shall be forwarded by post to the Officer under whose command he is to serve.

12. No entry in a Departmental Defaulters' Book in any way affects a Soldier's claim to Good Conduct Pay.

13. Every Officer should be in possession of a copy of the Mutiny Act and Articles of War for his guidance in cases of an aggravated character cognizable by Courts Martial, and with a view to the paragraphs noted in the 193rd Article being read once a quarter.

14. Trivial neglect and carelessness should not be made the subject of fines, and entered in the Defaulters' Book; they more properly belong to the Character Book.

(COMMISSARIAT DEPARTMENT.)

DEPARTMENTAL CHARACTER BOOK.

Place.	Date of Offence.	Offence.	By whom reported and names of witnesses	Punishment awarded.	By whome ordered.	Remarks.
	dies, Klangleigh.	M to tealmenters of the	- Frid 1919 to 100	त प्रतासंत्रपृत्त सं ग्रेम	31. S. DE	Janasusi A
		remains 1865.	Tage 21 A	Bombo		
1855	Lof Act XI. of druon, with the p	reduced by a continuous of the contract of the	of the spill by the	reserve in Course (no Veoletes), in the Hilgman II	WALL STORY	Translands on Real Section
	2007	Section In Space Disc	on value instance	es six of femical	a al Man	Mr. J. H. I
			10 25 Jan 10	god and a state of		
de plajor	learned shallped	a Shelepson Sub-Called	troines of the same	rant Dimis Days	Partie	

(COMMISSARIAT)

#### DEPARTMENTAL DEFAULTER BOOK.

Tuta No.

Regt.) JOHN JONES, Enlisted

\_ Joined Unattached List

Place.	Date of Offence.	Cases of Drunkenness.	Offinas	By whom reported and names of witnesses.	Punishment awarded.	By whom ordered.	Remarks.
A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	onjective de cardida contra di standa hora di standa cardida M. Attellandia de cardida de cardida		policy of the last		To be	rinibak nalari da ipat di aipat di aipa	Arms show shows and a second s

No. 589 of 1855.—The services of Captain J. C. Hobson, of the Revenue Survey, are placed temporarily at the disposal of the Commander of the Forces.

No. 590 of 1865.—Lieutenant C. A. McG. Skinner, Royal Bombay Engineers, is allowed a furlough to Europe for six months, without pay, on private affairs, from the date of departure of last mail of the current month.

No. 591 of 1865.—The leave of absence on private affairs granted to Captain G. Napier, Commissary of Ordnance at Aden, by G. O. No. 541, dated 24th October last, is extended up to 14th December 1865, on medical certificate.

No. 592 of 1865 —The undermentioned Out-pensioner of Chelsea Hospital having been permitted to reside and draw his stipend in this Presidency, payment of pension is to be made and charged accordingly:—

John Toop (late Serjeant 106th Foot), 2s. a day, from the date on which he shall have ceased to draw Regimental pay.

No. 593 of 1865 .- The following Native promotions are made :-

Corps.	Rank and Name.	To what Rank promoted.	From what date.	In whose room.
24th Regt, N. I. {	Jemedar Yessoofjee Israel Havildar Shaik Hoossain	Subedar Jemedar	9th Nov. 1865 . 9th Nov. 1865.	Subedar Sirdarsing, de-

W. F. MARRIOTT, Colonel, Secretary to Government.

# CIVIL APPOINTMENTS, &c.

# POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 22nd November 1865.

Mr. W. H. Havelock, Political Agent at Kolhapoor and in the Southern Muratha Country, has been allowed special leave for four days, viz. from the 6th November 1865, in supersession of the seven days leave granted to him under the Government Notification of the 15th idem, published at page 1157 of the Government Gazette.

Surgeon Major J. C. Trestrail, Civil Surgeon at Bhooj, resumed charge of his duties on the 15th instant.

## JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 16th November 1865.

Lieutenant H. S. Daniell is appointed to act as First Assistant Superintendent of Police, Khandeish.

Bombay Castle, 21st November 1865.

The Honorable the Governor in Council is pleased, under the provisions of Section 51 of Act X1. of 1865, to invest Rao Bahadoor Tirmulrao Venkutesh, Acting Judge of the Small Cause Court at Belgaum, with the powers of a Principal Sudder Ameen in the Belgaum Division of the Dharwar District.

Mr. J. R. Daniel is appointed to act as Assistant Judge and Session Judge at Dharwar.

# Bombay Castle, 22nd November 1865.

Mr. Vishnoo Purusharam, District Deputy Magistrate in the Sholapoor Sub-Collectorate, is invested with the powers of a Magistrate in the Poona District.

The Honorable the Governor in Council is pleased to invest the following Officers with the powers contemplated in Act XIII. of 1859 in the Poona District :-

Mr. W. M. Salmon, Acting Sub-Collector and Assistant to the Magistrate of Poona.

Mr. J. B. Richey, Acting First Assistant to the Collector and Magistrate of Poona.

Lieutenant H. N. Reeves, Acting Railway Magistrate.

Mr. E. T. Richardson, Hoozoor Deputy Collector and Magistrate at Poona.

Mr. Vishnoo Pursharam, District Deputy Collector and Magistrate in the Sholapoor Sub-Collectorate.

The Honorable the Governor in Council is pleased, under the provisions of Section 21 of Act XV. of 1865, to appoint the following persons to be Delegates to aid in the adjudication of cases in the Parsee District Matrimonial Court of Poona :-

Azum Ardesirjee Sett Cursetjee. Khan Bahadoor Burjorjee Bhikajee. Mr. Dorabjee Pudumjee.

" Dorabjee Pestomjee Ghaswalla. Dhunjeeshaw Jamsetjee.

" Dhunjeeshaw Jamsetjee. " Eduljee Hormusjee Tannawalla.

Khan Bahadoor Framjee Nuserwanjee. Mr. Jehangeerjee Manockjee Chenoy. Merwanjee Dadabhoy.

Hoshungjee Jamasjee Dustoor.

Tamuljee Dadabhoy. Tamuljee Muncherjee Dustoor.

Mr. W. H. Newnham held the appointment of Senior Assistant Judge and Session Judge of Rutnagherry from lat July to 23rd October 1865, and Mr. C. B. Izon that of Assistant Judge at Tanna during the same period.

Azum Gunputrow Eshwunt, Mamlutdar of Callian, is invested with the powers of a Subordinate Magistrate of the First Class, and Azum Madhowrow Govind, Acting 1st Karkoon of Talooka Kolwan, with those of a Subordinate Magistrate of the Second Class, in the Tanna District.

Azum Gooroorao Krishna, Acting Mahalkurry at Kerroor, in the Badamee Talooka of the Kulladghee District, is invested with the powers of a Subordinate Magistrate of the 2nd Class in that District, with effect from the 15th instant.

By order of His Excellency the Governor in Council,

C. GONNE.

Secretary to Government.

#### REVENUE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 13th November 1865.

His Excellency the Governor in Council is pleased to confer the title of Rao Bahadoor on Luxumon Juggonath, Dufturdar of Kurrachee.

Bombay Castle, 14th November 1865.

Mr. N. M. W. Daniell to be Third Assistant to the Collector and Magistrate of Khandeish, and to act as Second Assistant Collector and Magistrate of Khandeish.

Lieutenant J. Rutherford, Assistant Superintendent Mysore Revenue Survey, passed an examination in the Canarese language on the 6th instant.

Bombay Castle, 15th November 1865.

Mr. M. J. M. Shaw Stewart, Collector and Magistrate of Canara, is allowed, under Sections 3 and 9 of the Civil Service Absentee Rules, special leave of absence for ten days from the 14th instant, to rejoin his appointment

#### Bombay Castle, 17th November 1865.

The services of Captain J. C. Hobson, Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment Tanna and Rutnagherry, are placed temporarily at the disposal of the Commander of the Forces.

#### Bombay Castle, 21st November 1865.

Mr. Satyendra Nath Tagore has been appointed Supernumerary Third Assistant Collector and Magistrate of Ahmedabad, with effect from the 19th ultimo.

Mr. C. Richardson to officiate as a Sub-Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Southern Maratha Country, from the 28th September 1865.

#### GENERAL DEPARTMENT.

#### Bombay Castle, 18th November 1865.

Surgeon F. S. Stedman performed the duties of Surgeon to the Jamsetjee Jejeebhoy Hospital, and Assistant Surgeon A. N. Hojel those of Assistant Surgeon to the same Hospital, from 24th July to 9th November 1865, the date on which Surgeon R. Haines received charge.

#### Bombay Castle, 22nd November 1865.

Surgeon R. Haines, Principal of the Grant Medical College, is confirmed in the appointment of Chemical Analyzer to Government.

By order,
F. S. CHAPMAN,
Chief Secretary to Government.

### PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

#### Bombay Castle, 17th November 1865.

Mr. Rowjee Trimbuck, Overseer, 1st Grade, has been granted leave of absence for five months on medical certificate, from 18th June to 17th November 1865.

#### Bombay Castle, 18th November 1865.

The privilege leave of absence for one month granted to Serjeant W. J. Green by Government Notification dated 26th September 1865 is to have effect from the 29th instant instead of 10th October 1865, as therein notified.

By order of the Honorable the Governor in Council,

W. KENDALL, Colonel, R.E.,

Acting Secretary to Government.

#### ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 18th November 1865.

Mr. J. P. Bickersteth resumed charge of the office of Registrar of the Diocese on the 29th ultimo.

W. F. MARRIOTT, Colonel, Secretary to Government.

#### NOTIFICATION BY THE REVENUE COMMISSIONER, N.D.

The following persons are appointed Municipal Commissioners for the Town of Kaira:

Azum Desaeebhace Kalidass,
Seth Anoopchund Nagurdass, and
Seth Bhullabbace Tapidass.

A. ROGERS, Revenue Commissioner, N. D.

Camp Wulla, 17th November 1865.

#### NOTIFICATION BY THE COMMISSIONER IN SIND.

Akhoond Mahomed Hayat wullud Noor Mahomed, Moolla, is appointed a Municipal Commissioner for the Town of Halla, in the Hydrabad Collectorater, vice Cazee Abdool Hukeem, deceased.

S. MANSFIELD,

Commissioner in Sind.

Commissioner's Office, Kurrachee, 15th November 1865.

# MISCELLANEOUS NOTICES, ADVERTISEMENTS, &c. Notifications of the University of Bombay.

I.-FIRST EXAMINATION FOR L. M.

No. 822 of 1865-66.

A Meeting of the Examiners for conducting the First Examination for L. M., presided over by the Dean of the Faculty of Medicine, will be held in the Town Hall, on Thursday, the 23rd November next, at 41 P.M. By order of the Dean,

R. S. SINCLAIR, LL.D., University Registrar.

Bombay, 21st November 1865.

#### II.-SYNDICATE.

No. 823 of 1865-65.

The ordinary monthly Meeting of the Syndicate will be held in the Town Hall, on Saturday, the 25th November 1865, at 41 P.M.

R. S. SINCLAIR, LL.D.,

Bonbay, 21st of November 1865.

University Registrar.

#### Caution.

Notice is hereby given, that transfers of the following Shares in the Bank of Bombay have been stopped:—Nos. 371, 7,327 to 7,335 both inclusive, 16,506 to 16,515 both inclusive, all of which are standing in the name of Kristnapa Ginday; Nos. 1,024 to 1,027 both inclusive, 4,841 and 16,494 to 16,498 both inclusive, all of which are standing in the name of Wittoba Kristnajee Ginday. The public is cautioned against purchasing or taking transfers of these Shares.

By order of the Board of Directors, D. ROBERTSON, Officiating Secretary and Treasurer.

Bunk of Bombay, 20th November 1865.

# In the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay.

In the Matter of the Petition of SORAB-JEE COWASJER SAWYER, formerly a General Merchant, an Insolvent Trader.

NOTICE is hereby given, that the abovenamed Insolvent, being a trader within the meaning of the Bankrupt Laws, did on the Twentieth day of November instant file his Petition in may Office, praying that he might be discharged from all liability in respect of the Debts or Claims established, or which might, by Law, be proved in Court in the matter of his Insolvency; and that the Court on the said Twentieth Instant, made an Order Nisi for his discharge, in the nature of a Certificate; and that the Court appointed the Third Monday in the month of January next, One thousand Eight hundred Sixty-six for the further hearing of the said Petition.

Any Creditor wishing to dissent from the said Insolvent having his discharge must give Notice in writing thereof to me, at my Office, at least three clear days before the hearing; and all Oreditors who shall not have given such Notice will, at the expiration of the abovementined time, be taken to have assented thereto.

> J. W. ORR Clerk of the Court.

Court House, Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 21st day of November 1865.

## મું પાઈની નાદાર દેવાદારાની છુટકા કરનારી કારદ મધે.

રાારાખજી કાવરાજી શાચ્મેર થાંહા દાહાડા ઉપર शरव सीलना विदेपार क्रनार नाहार વેહેપારીની અરજીની ખાખતમાં.

આ ઉપરથી ખબર આપવામાં આવે છે જે મજકર નાદારે नादारदेवादार शमधीना अन्मेदांनी भतस्य परभांखा वेहेपारी છતાં તેણે ચાલતા નવેંખર મહીનાની વીરામી તારીખે અમારી આશીરામાં પાતાની અરજ દાખલ કરીછે तेम म्मेवी म्मरल इरे छे हे ले इरल म्मथवा दावाम्मे शाणीत યત્ર્યા છે સ્પથવા મારી નાંદારીની ખાયતમાં કાસ્પેદા પરમાંણે કારઠમાં જે શાળીત થાએ તેરારવે કરજથા મારાે છુઠકારાે કરે व्यने वासतां भारानी मलकुर तारी प वीराभी वेना છુટકારાાર રારડીપ્રીકેટ (એટલ દાખલા)ની રીતે કારટે આ-રડર નાઈશાઇ (એટલ તેના છુટકા ન યાએ એનું કારણ દેખાડવા)ના હુકમ કરો અને મજકુર અરજ શાં<mark>ભલવા શાર</mark> राने स्मेडहर्लर स्मडरों। ने छाराटना स्मापता क्र्नेपारी મહીનાના તાજા શામવાર રાયટે કરાવા છે.

મજકુર નાદારના છુટકા થવાની ખાખતમાં કાઈ માંગ-નાર ન રાજી થવાને ચાહાના હાં ખે તા તેણે અમારી આપ્રી-રામાં અમાને શાંભલવાંના દીવરાના થાડામાં થાડા ચાખા તરણ દીવરા આગમચ લ ખેલી નાંડીરા (અપેલ ખબર) આપવી જોઇમાં અને જે માંગનારાઓ ખે એ ઉપલી સુદત પુરી થતાશુધી એવી નાેડીરા નહી આપી હશે તે **રારવે** (માંગનારાઓ)ઓ ને એ વાતને (એટલે તેના) છુટેકા થવામાં રાજી છે. મ્યેમ રામજવામાં સ્પાવરો.

જ. વ. આર,

हे।ररना स्सारस्नी शही.

મુંખઇના કાેટમધે કાેરટની હવેલીમાં કાેરટના કલારકની આશીરામાં, તારીખ રશમી નવેંગર રાને ૧૮૬૫.

> (A true translation) J. FLYNN, Chief Translator.

# WEEKLY SUMMARY OF DEATHS ON THE ISLAND OF BOMBAY.

RACE OR CASTE.	Still-born.	Cholera.	Small-pox.	Measles.	Fever.	Disease of Nervous System.	" Vascular System.	" Respiratory System.	" Alimentary System.	" Urinary System.		", Locomotive & Tegu- mentary Systems.	and Debility.	Leprosy, tubercular and articular.	Dropsy.	Accident and Violence.	Other and unknown cause.	Total-exclusive of Still-born.
Boodhist.—Jain, &c Brahmun					12 10		••						1					13
Lingaet and Bhatia	i	::	::		5			::	••		::	::		:		::	:	5
Hindoo of other Caste	6		1	1	129	2	::	3	8		1		16		2	4		167
Hindoo Out-caste	2	1	il		10			4	1	••	î		2			il		21
Moosulman	1	ī			66	3		i	9	••			10		1		::	91
Parsee				1	8	3		2	5				2					21
Jew					1													ī
Native-Christian					3	1		1				1						6
Indo-European						1												1
European						1		1	1			1				1		5
Negro-African								2	1							1		4
Chinese																		
Other and Unknown Race																	1	1
	-		_		-	-	-	-	-		-			-	-	-	_	-
All Races	10	2	2	2	244	11		14	25		2	2	32		3	7	1	347
Mean of the corresponding Weeks in the preceding Ten Years.	5	52	2	1	161	12	1	20	33		2	1	20	1	2	4	1	313

N.B.—This table is an extract from a more extensive yearly Return that is prepared for statistical purposes, and chiefly for the detection of any removable sources of disease, with a view to improving the healthiness of the Island. As the principal object cannot be fully attained unless the true causes of death be recorded, persons at outstations are requested, in each case of death occurring in their circle, to obtain, in writing, from the Medical Attendant, the name of the fatal disease, that it may be delivered to the Policeman at the funeral place. Medical Practitioners particularly are requested to aid the registration. Blank forms of Death Reports, to keep by them in readiness, are given gratuitously on application at the Office of the Deputy Commissioner of Police.

It is thought that some withhold their assistance through the notion that reports of the single casualties com-

It is thought that some withhold their assistance through the notion that reports of the single casualties coming now and then under their observation could but little affect the Returns; but it ought rather to be borne in mind that the accuracy of the Returns depends on the correct reporting of all single cases, for of such only the aggregate is made up.

Bombay, 22nd November 1865.

R. HAINES, M.B., In charge of Mortuary Returns.

# Bank of Bombay.

STATEMENT of the Affairs of the Bank on 18th November 1865.

Limbilities.  Proprietors' Capital Subscriptions on account of New Capital General Treasury Balance Deposits at Head Office Do. at Branches Bank Notes and Bills Outstanding Rest Sundries	1,04,03,000 46,71,407 2,13,37,669 47,60,294 3,15,179 37,63,680	Assets.  Loans at Head Office and Branches. Credit Accounts at ditto ditto Bills Discounted at ditto ditto Dead Stock	6,81,271 11,914 9,37,246 10,30,379 6,71,407
Rupees	5,64,77,780	Rupees	5,64,77,780

By order of the Board of Directors,
WILLIAM RODGIE,
Offig. Deputy Secretary and Treasurer.

1865.
mber
November
the 21st 1
the
Tuesday
Week ending Tuesday t.
Wee
for the
MEMORANDUM
TORA.
MEA
OPIUM

DETAIL OF RY DORGO	From 13th to 91st November 1865.  OP THE SEASON 1863-64.  OP THE SEASON 1864-63.	Per Steamer "Jed Per Steamer "Jed	OP THE SEASON 1863-64, None, OP THE SEASON 1864-65, None.	OP THE SEASON 1865-66. None.	Officiating Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium, P.D.
	Bulance.	2691 697 1,4741	72 61 38		beputy (
SEA.	Total.	28.7341 25,2501 1,619	2,1581 1,650 128		ating D
EXPORTED BY SEA.	From 15th to 21st Nov. 1865.	: 881	:::		Offici
Ехро	Up to 14th Nov. 1865.	28,7341 25,2171 1,510	2,1581 1,650 128	en an El su Traca	30th Sep
IAY.	Total Imported.	*25,947 3,033	*1,711 *1,711		ends with
то Вом	Lost on the Road.	8 E	-101	eason.	ober and
IMPORTED INTO BOMBAY,	From 15th to 21st Nov. 1865.		анм вравар. 166	* During the whole Season.	om 1st O. 65.
IMP	Up to 14th Nov. 1865.	::081.2	× 1186	During th	mences from
TED.	Total.	*29,007 *25,951 4,801	*2,231		year com
PASSES GRANTED.	From 5th to 11th Nov. 1865.	1,363	::8		m Season
PASS	Up to 4th Nov. 1805.	3,438	.:.		N.R.—The Optum Season year commences from 1st October and ends with 30th September, Gustom House, 22nd November 1865.
	Уеллз.	AT INDORE. For 1863-64 Chests. ,, 1865-66 ,,	AT AHMEDARAD.  For 1863-64 Chests.  " 1864-65 " " 1865-66 "		N.B.—The Opum Season year commences from Bombay, Gustom House, 22nd November 1865.

### Advertisement.

Tenders will be received by the Officiating Superintendent of Marine for the Passages of the undermentioned Native Convicts to the Ports below stated:—

From Bombay to the Andamans, for about (264) two hundred and sixty-four Native Convicts, more or less. Vessel providing fittings and provisions also for the usual guard (to accompany the Convicts), Vessel providing provisions only.

No cause will be assigned for the rejection of any Tender.

By order of the Offy. Superintendent of Marine, GEO. INGLE,

Secretary.

Superintendent's Office, Bombay, 10th November 1865.

# निरखपेठ धुळें तालुके मजकूर जिल्हा खानदेश एथीळ तारीख १३ माहे नवंबर सन १८६५ इसवी.

बाजरी, एक रुपयास १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १		15					
बाजरी, एक रुपयास	जिमसेचें गांव.	156	<b>156</b>	विक छे जातात ते.			
च्चारी, एक रुपयास		ग्रेर.		वैजी ग्रे- राचे सा- पाने	ऐज्ञी खपये था- राचे शेराने-		
च्चारी, एक रुपयास	बाजरी, एक रुपयास	2	60	25.	22		
गहु, एक रुपयास १ ६४ ६ १००६४ तांटूळ, एक रुपयास १ ६० ६१ ११।। ७४७९ दाळ हरभन्याची, एक रुपयास १ ६० ६ १००४० वाळ मुगाची, एक रुपयास १ ६० ६ १००४० वाळ मुगाची, एक रुपयास	ज्वारी, एक रुपयास				The state of the s		
तांदूळ, एक हपयास	गहुं, एक रुपयास	No. of the last	€8				
दाळ तुरीची, एक हपयास. १ ६० ४॥। ८५२५ यास १ ६० ४॥॥ ८५२५ वाळ मुगाची, एक हपयास. १ ६० ६ १०५४० वाळ मुगाची, एक हपयास. १ ६० ६ १०५४० वाळ महाची, एक हपयास	तांदूळ, एक रुपयास						
दाळ हरभ-याची, एक हप- यास		9	2				
यास १ ६० 8111 ८५२५ दाळ मुगाची, एक रुपयास . १ ६० ६ १०४४० दाळ महाची, एक रुपयास							
दाळ मसुराची, एक हपयास. १ ६० ५॥। १०५५ दाळ मठाची, एक हपयास. नागली, एक हपयास	यास		€0	8111	6594		
दाळ मसुराची, एक हपयास. १ ६० ५॥। १०५५ दाळ मठाची, एक हपयास	दाळ मुगाची, एक रुपयास.	2	€0	€,	2080		
दाळ मठाची, एक हपयास. नागली, एक हपयास बाजरीचें पीठ, एक हपयास कंणीक ऊर्फ आटा, एक हपयास २ ७ ६॥ १३०४०॥ गूळ, एक हपयास ३॥ ३०२० गरम मसाला, एक हपयास १ चिच, एक हपयास १ अमसूल, एक हपयास १ मटण, एक हपयास १ माजी, एक हपयास १ १६ मासे, एक हपयास १ १६	दाळ मसुराची,एक रुपयास-	9			2054		
नागली, एक रुपयास । । । १३ बाजरीचें पीट, एक रुपयास । । १३ रुपयास	दाळ मठाची, एक रुपयास.						
कणांक ऊर्फ आटा, एक ह्पयास	नागली, एक रुपयास						
कणांक ऊर्फ आटा, एक ह्पयास	बाजरीचें पीठ, एक रुपयास-				23		
मींड, एक रुपयास २ ७ ६॥ १३४४॥ गूळ, एक रुपयास ३॥ ३४२० गरम मसाला, एक रुपयास १ चिंच, एक रुपयास ८ अमसूल, एक रुपयास ८ मटण, एक रुपयास १ ६ मांजी, एक रुपयास १ १	कणोक ऊर्फ आटा, एक						
गूळ, एक रुपयास	रुपयास				1280		
गाँड तेल, एक रुपयास	माठ, एक रुपयास	3	0	٤11	१३४४५॥		
गरम मसाला, एक रुपयास १ विंच, एक रुपयास	गूळ, एक रुपयास						
चिच, एक रुपयास	गांड तल, एक रुपयास			३॥	3,570		
अमस्ल, एक रुपयास	गरम मसाला, एक रुपयास.						
मटण, एक रुपयास १६ मासे, एक रुपयास	ाचच, एक रुपयास				1		
भाजी, एक रुपयास १६ मासे, एक रुपयास	अमसूल, एक रुपय				1		
मासं, एक रुपयास १	गटण, एक रुपयास						
सर्वण, दर एक गाडीस १-८-१-१२	मामे एक रुपयास			1			
पानन, पर एक गाडास १-८-१-१२	माणा हर एक एपयास,		1		8		
	पाना, पर एक गाडास	1		-1-83			

T. E. KYTE,
Deputy Collector.
fice, Dhoolia,

Khandeish, Collector's Office, Dhoolia, 13th November 1865.

#### Notice

Is hereby given that the following Articles having been washed ashore at the undermentioned places in the Tanna and Rutnagherry Zillahs, they will be sold by Public Auction if not claimed within two months from this date, in conformity with Section 57 of Act VI of 1863. Parties having a right to the said property are requested to communicate with the Sir-Carcoons of Customs at the places mentioned below, within the prescribed period, after which no applications will be attended to:—

Talooka Tarrapoor.

Bunder Mahim.

1 Canoe (broken).

TALOOKA RUTNAGHERRY.

Bunder Jygud.

1 Canoe.

W. H. PAYNE,

Deputy Commissioner of Customs S. D. Tanna, Deputy Commissioner's Office,
11th November 1865.

### जाहिर्नामा.

दिप्टी कमिशनर आफ् कस्टम्स साल्ट एंड ओपिएम प्रांत कोकण यांचे कचेरींतून केला आतो ऐसाजे, दर्यातून, वाहून आलेला माल ठिकाणनार खाली लिहिल्या प्रमाणें ओहे त्याचा कोणी वारस असल्यास या नोटीसीचे तारखेपासून दोन महिन्यांचे आंत ज्याचे त्या तालुक्याचे सरकारकून कचेरींत हजर होऊन पुराना कराना मुदर्तींत पुराना न झाल्यास पुढें कोणती एक सवन न ऐकतां सन १८६३ चा आवट १६ कलम ५७ प्रमाणें लिलांन करून उरावा सरकार जमा केलें जाईल.

जिल्हा ठाणे.

तालुके तारापूरः

वंदर माहीम.

१ होडी फुटकी एक लांबी फुटी १२ ठंदी फुटी ९ ऑड फुटी १०९ किंमत आदमासें रुपये ५पांच.

जिल्हा रत्नागिरी-

सरकारकृन तालुके मजकूर. वंदर जयगड.

१ होडी एक लांबी फुटी ९ रुंदी फुटी १८२ उंची इंच ८९० किंमत आदमासें रुपये २ दोन.

२ एकूण दोन नग आहेत. दिपुटी कमिशनर आफीस, मुकाम टाणें, तारीख ११ माहे नोवेंबर सन १८६५.

> W. H. PAYNE, Deputy Commissioner of Customs, S.D.

#### Notice

Is hereby given, that the undermentioned article, lying unclaimed in the Gogo Custom House, will be sold by Public Auction two Months from this date, under the provisions of Section LVII. of Act VI. of 1863. Parties claiming the said property are required to apply to the Sircarcoon of the Gogo Custom House within the time above specified, after which no application will be attended to.

One Canoe.

P. M. DALZELL,

Deputy Commissioner of Customs N. D. Surat, Office of Deputy Commissioner of Customs, 15th November 1865.

# જા હેર ખળર.

આપવામાં આવે છે કે એક મહેવા ઘોઘા રારકારકુનન કળજામાં છે અને જેહેના ક્રાઈ માલીક પેદા થેવા નથી તે માલ સને ૧૮૬૩ ના આકઠ ૬ની કલંમ પહના હુંકમ સુજબ આજથી મારા બેની સુદતમાં હરાજ કરવામાં આવશે. વાતે એ મહેવા ઉપર જે રાખરા ઘોા ગ્રાપ્તો હો એ તેણે ઉપર લખેલી સુદતની અદર ઘોઘા બંદરના રારકારકુન આગળ દાદખાઢ થવું. ઉપર લખેલી સુદત બાદ ક્રાઈની અરજી રાંભળવામાં આવશે નહી.

શુરત, ડીપુડી કષ્ટમ કમીરાનર શાહેળની અપ્રીરાયી, તારીખ ૧૫ માહે નવેંબર મને ૧૮૬૫.

P. M. DALZELL,

Deputy Commissioner of Customs, N. D.

#### Advertisement.

THE DAVID SASSOON INDUSTRIAL AND REFORMA-TORY INSTITUTION (LATE SEWREE SCHOOL OF INDUSTRY), SITUATED AT CHUNAM KILN ROAD, NEAR GRANT ROAD.

The inmates of this Institution are principally Juvenile delinquents arrested by the Police, whose reformation and training to habits of useful Industry are the chief objects contemplated in the management of the Institution. The Trades at present taught are Blacksmithing, Carpentry, Carriage-building, Brass Moulding, and Turning in Wood and Iron, and Tailoring. Work from the Public and from Government Departments is respectfully solicited.

The Institution is prepared to supply Barrack and Office Furniture, Store and Arm Chests, or any kind of Boxes, Doors, and Frames, and Window Shutters, with or without Frames, of any size made to order. Screw Bolts and Nuts and Iron Brackets also made to order.

Children's Perambulators, Meat Safes, Flower and Hat Stands, Clothes-horses, Hinges (Brass and Iron), Rakes, Hoes, and Spades for Juvenile Gardeners, a few on hand. Carriages built, repaired, and painted.

#### Tailoring Department.

All kinds of Plain Work neatly executed. A supply of Babies' Goodrees always on hand.

JAMES MILLARD,

31st May 1861.

Superintendent.

#### Notice.

Tenders are invited for the supply of 12,000 Superficial feet of No. 26 Galvanized Corrugated

Iron for Roofing.

Also of 52 Cast Iron Columns with Fittings, &c.; 28 of these to be 11'8" high and 24 do.

9'2' high.

For drawings and specifications apply to the Executive Engineer, Kaira.

E. J. ALLEYNE, Lieut. R.E., Executive Engineer, Kaira D.

Executive Engineer's Office, Camp Kaira, 28th October 1865.

#### Notice.

To be sold by Public Auction in Her Majesty's Dockyard on Monday, the 27th November 1865 and the days following, a quantity of old and unserviceable Marine Stores, consisting of Awnings, old; Canvas Sails; Rope, old (Europe and Coir); Copper and Iron, old; Coal Dust, &c. &c. For terms of sale as usual, and further particulars, apply to the undersigned.

G. T. ROBINSON, Commander I. N., Marine Storekeeper.

Marine Storekeeper's Office, Bombay, 10th November 1865.

#### Notice.

Tenders are invited for Raising the "ELLORA," foundered at the entrance of the Port. Full particulars will be furnished on reference to the Master Attendant's Department, with regard to such assistance as can be granted by the Marine

W. C. BARKER, Retired Capt. I. N., Master Attendant & Consr. of the Port. Master Attendant's Office, Bombay,

28th October 1865.

#### Notice

Is hereby given that the following articles have been washed ashore at the undermentioned places in the Tanna and Rutnagherry Zillahs. They will be sold by Public Auction if not claimed within two months from this date, in conformity with Section 57 of Act VI. of 1863. Parties having a right to the said property are requested to communicate with the Sir-Carkoons of Customs at the places mentioned below within the prescribat the places mentioned below within the prescribed period, after which no applications will be attended to :

TALOOKA GHOREBUNDER. Bunder Munoree.

1 Wooden Water Tank.

TALOOKA ALIBAUG. Bunder Thull.

1 Teakwood plank, 161 feet in length and 41 feet girth, marked No. 266.

TALOOKA RYGUD SOOVERNDOORGA. Bunder Bankote.

174 Fishing Nets.

TALOOKA RUTNAGHERRY.

Bunder Rajiwdee.

1 Log of Junglewood, 20 feet in length and 61 feet in girth.

W. H. PAYNE,

Deputy Commissioner of Customs, S. D. Coorla, Deputy Commissioner's Office, 31st October 1865.

# जाहिरनामा.

डेपटी कमिशनर आफ् कस्टम्स, साल्ट, एंड ओपियम मांत कोंकण यांचे कचेरींतून केला जातो ऐसाजे, दर्यांतून 🍼 वाहन आलेला माल ठिकाणवार खालीं लिहिल्या प्रमाण आहे. त्याचा कोणी वारस असल्यास या नोटिसीचे तारिते पासून दोन महिन्यांचे आंत खालीं लिहिलेले ज्याचे त्या तालुक्याचे सरकारकून कचेरींत हजर होऊन प्रावा करावा. मुदतींत पुरावा न झाल्यास पुढें कोणती एक सबब न रेकतां सन १८६३ चा आकट ६ कलम ५७ प्रमाणे लेलांव करून उत्पन्न सरकार जमा केलें जाईल.

> जिल्हा ठाणें. सरकारकृन तालुके घोडबंदर. बंदर लाजोरी.

१ लांकडी टांकी १ लांबी हात ४ उंची हात २॥। किंमत रुपये ३०.

> सरकारकून तालुके आलिबाग. बंदर थळ येथें.

१ सागवानी लांकडाची पाटली १ लांब फुटी २६७२ व वेढ फ़टी ४०७ किंमत रुपये ६०. त्याजवर निशाणी नंबर २६६ आहे.

जिल्हा रत्नागिरी.

सरकारकृन तालुके रायगड व सुवर्णदर्ग. बंदर बाणकोट.

१ श मासळी मारण्याचीं जाळीं नवीं व जुनी एकूण किंमत रुपये ४०.

> सरकारकून तालुके रत्नागिरी. बंदर राज्हुडा.

१ जंगली लांकूड एक लांबी फुटी २० बुंध्याचा वेढ फुटी ६०८ मध्यभागीं वेढ फुटी ६०३ शेंडयाचा वेढ फुटी ४०६ किंमत रुपया १.

एकूण नंग साडेवीस आहेत.

डिपुटी कमिश्चनरचें आफिस, मुकाम कुरलें, तारीख ३१ माहे आक्टोबर सन १८६५.

> W. H. PAYNE, Deputy Commissioner of Customs, S. D.

## Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given that the Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying respectively for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI.:—

Names,	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.			
P USP	CHE OF SEPRING		Bombay.	Day.	Month.	Year.	
Witoba Fuckirsett	A dealer in Betel leaves	Hindoo	In Colcewada, without the Fort.	9th	Nov.	1865.	
João Ribeiro, Paulo Ri- beiro, and Pasquine Ri- beiro.	The first is a Carpenter, the second a Labourer, and the third unemploy- ed.		At Mahim, without the Fort.	16th	33	,,	
Jehangir Cursetji	An English Writer	Parsee	On the Girgaum road, without the Fort.	"	,,	"	
Khoja Walji Dewraz	A dealer in Spices	Mahomedan	In Oomercarry, with- out the Fort.	20th	<b>n</b>	7,0	
Mahomedally Husonbhai, Adumjee Mahomedally (alias Adumji Sum- soodin), and Chandaboo.	The first is a dealer in second hand Furniture, the second a Watchmaker, and the third unemployed.		In Bhendy Bazar, without the Fort.		"		
Esmalji Tyebally	A Carpenter	Ditto	In Bhendy Bazar, with- out the Fort.	,,	,,	n	
Esmail Alloo	Unemployed	Ditto	In Memon Molls, with- out the Fort.	"	"	"	
Memon Abdoola Haji Oos- man.	A General Merchant	Ditto	Lately in Memon Mol- la, without the Fort (at present in the Bombay Gaol).	1	"	,,	

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

#### Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

A SOUTH THE PARTY OF THE PARTY	Time.								
Names.	Day.		Month	Hour.					
Thomas Randall Khoja Walji Dewraz Esmailji Tyebally Witoba Fuckirsett Jehangir Cursetji Mahomedally Husonbhae, Adumji Mahomedally (alias Adumji Sumsoodin), and Chandaboo João Ribeiro, Paulo Ribeiro, and Pasquine Ribeiro. Esmail Alloo	Ditto Ditto Ditto Ditto Ditto Ditto Ditto Ditto		Ditto Ditto Ditto Ditto Ditto Ditto		11 o'clock Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto.				

The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office. Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavits, and pay the usual Fees at my Office, at least three days before the Hearing.

Court House, Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 21st day of November 1865. J. W. ORR, Clerk of the Court.

# નાદાર દેવાદારાની કેારટમધે.

જાહેર ખખર એ ઉપરથી આપવામાં આવે છે જે, વીગતસાથે એની હેડળ જે જુદી જુદી આશામીઓના નામા જાણ ખખર અ ઉપરથા આપવામાં આવઝ એ, વારાવાવાવાવાવા છે. તેના એક વિમાં એક એકની અરજ એવી લ એલાં છે તેઓએ મુંખકની નાદાર દેણદરિયા છુટકા કરનાવી ફ્રોસ્ટને અરજીઓ આપી છે તેમાં એક એકની અરજ એવી છે જે વીક્રોસીઆના અગીઆરમેં વરશે જે ધારા કરીને કરાયા છે તેના એકવીરામાં બાબમાંના કલાજ અમો ને મેળે.

है के वीक्षेत्रीम्माना मन	n વારમેં વરશે જે ધારા કરીને હ	steer The	મુંબઇમધે રેહેવાનું ઢેકાલ્યું.	અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ			
નામ-	ધંધો	જાત.	34044 (6.13	દાહાંડા.	માસ.	<b>વ</b> રસ.	
વીંગ્રેખા ક્રષ્ટીરરોઠ	બીડાના પાનનો ધંધોકરનાર. પેફેસા શુથાર ખીતે મજીર		ખાહારકાેટ કાેલીવાડામાં ખાહારકાેટ મેમમાં	હ મા. ૧૬મા.	नवें भर. च्येल.	૧૮૬૫. એજ.	
ભેરા તા. પારાક્રીન રાખરા જાઢાંગીર ખરરોદજી	આંગરેજી લખનાર	પારશી.	ત્યાહારકાેટ ગીરગામના રસ્તા આગલ		એજ.	એજ.	
	તેજાનાના વેપારી પેટુલા વાપરેલા ધરના શામનને વેપારી ખીજાે ધડી	મુરાલમાન. મુરાલમાન	ખાદારકાટ ઉમરપ્યાડીમાં	२०भा. स्मेल.	એલ. એલ.	એલ. એલ.	
મ્મલી ઉરફ માદમછ રામશુદીન તથા ચંદાયુ		મુરાલમાન.	indicase 112	એલ.	એજ. એજ.	એજ. એજ.	
	રાત્વે ચીજના વેપારી	મુરાલમાન.	લામાં. થોડા દાહાડાઉપર બાહારકોટ મેમણુ મોહોલામાં હાલ્ મુંબઈની તુરંગમાં	२१ मे।	એલ.	એલ.	

ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની વ્યરજીઓની ખાખતામાં ઘટતી રીતે હુકમ યત્મા છે જે ઉપર લખેલા ધારાની સાતમી કલમ પરમાણે નાદાર દેવાદારા મચકુરાની યાવર તથા જંગમ મીલકત તથા ચીજવસત આ નામદાર કેારટના આપ્રીશી-આલ આસાએનીના તાયામાં આપે.

e Colored State of the Canada Control of			
નામ.	દાહોડા.	માસ.	કલાક.
ટામરા રેંડાલ	उ न्ते से। भवार	<b>અ</b> ાવતા ડીરોંબર.	۹٦.
ખોજા વાલ જી દેવરાજ	એજ.	એજ.	એજ.
ઈરામાવ્યેલજી તઈએપયઅલી	એલ.	એજ.	એજ.
વિદ્યાયા કુક્ષીરરોઠ	એ જ.	व्युंकर.	च्येल.
જાહાંગીર ખરશેદજ	એ જ.	च्येल.	એલ.
માહમદમ્મલી હરાનભાઈ તથા મ્યાદમજી માહદમ્મલી ઉરક્ મ્યાદમજી રામશંદીન તથા ચંદાયુ	એલ	ચ્યેજ.	એલ.
જાવરી ખેરા તથા પાલાવી ખેરા તથા પારાકીનરી ખેરો	એજ.	એજ.	એ જ.
ધીમામ્મેલ મ્યલુ	મોજ.	એલ.	ઍજ.

મ્માડા આવનાર લેણદારાએ ચોડામાં ચોડા શાંભળવાના તણ દાઢાડા અગાઉ સોંગણનામાંથા શાખીત કરેલા પોતાના ઘવા મ્મારી માપીરામાં દાખલ કરવા જાઈમ તથા શીરસ્તા પરમાંણે તેમામે પ્રી આપવી જોઈએ. ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારામે વાતાના દેવાની તથા માલમીલકતની દીપો વ્યમારી વ્યાપીસમાં દાખલ કરાવી છે.

મુંખઇના કાેટમધે કાેરટની હવેલીમાં કાેરટના કલારકની સ્મારીસમાં, तारी भ र१ भी नवंभर शने १८६५.

જ. વ. આર,

દ્રારટના કલારકની સહી. (A true translation) J. FLYNN,

Chief Translator.

#### PROCLAMATION.

OMBAY TO WIT.—By virtue of a Precept to me directed, I hereby Proclaim and give Notice, that the FOURTH SESSIONS of 1865 of OYER and TERMINER, and GENERAL GAOL DELIVERY, will be holden before the High Court of Judicature at Bombay, at the Court House, on MONDAY, the 4th day of December next, at 10 o'clock in the forenoon, for the trial of all Treasons, Murders, and other Felonies, Perjuries, Trespasses, and other Crimes, Misdemeanors, and Offences, had, done, or committed within the Town and Island of Bombay, and the Limits thereof, and the Factories subordinate thereto; and also to inquire, hear, and determine in the like manner all Treasons, Murders, Felonies, Forgeries, Perjuries, Crimes, Extortions, Misdemeanors, Offences, Wrongs, and Oppressions, had, done, or committed by any of Her Majesty's British Subjects in any of the Territories which now are subject to, or dependent upon, the Government of Bombay, or within any of the Dominions of the Native Princes of India in alliance with the said Government.

And also that, at the same time and place, will be holden a Session of Admiralty, for the trial of all Treasons, Murders, Piracies, Robberies, Felo-nies, Misdemeanors, Offences, and other Maritime Crimes whatsoever done or committed on the High Seas.

And I hereby give Notice to all persons bound to prosecute and give evidence at the above Sessions, or in any way concerned therein, that they are to attend at the time and place abovementioned, and not to depart without leave of the Court.

And I hereby give Notice to all Justices of the Peace, Coroners, Escheators, and also all Chief Constables and Bailiffs of the Town and Island of Bombay, and the Limits thereof, that they be then and there in their own persons, with their Rolls, Records, Indictments, and other remembrances, to do those things which to their offices in that behalf appertain to be done.—Dated the 11th day of November 1865, and in the twenty-ninth year of the Reign of Her Majesty Queen Victoria.

THOMAS CANDY, Sheriff.

# બહિર નાસુ.

શ્રી (મુંખઈમાં) મહને જે હોકમ કાધો છે તેહની પ્યુખી પ્રમાણે હું અતરેથી ઢંઢેરો કરૂંચ તથા ખબર આપુંચ કે મુંબઈના ગામ તથા ઢાપુમાં તથા તેહની હદમો તથા મુંબઈ તાલુકાનાં અંગ્રેજી દાઠીવાલા ડેકાણાંઓમો જે જે મોહોય દગા તથા ખુન તથા ચારી તથા જીઠા રાયતના વાંકો તથા તકશીરા તથા ખિજા ગુનાહ તથા ભુડાં કર્મો જે યમ્મેમ્માં હોમ્મે અથવા ક્રાધાં હો એ તેઠની છાંડણ કરવાને શારૂ તથા તે સાથે મુંબઈ સરકારનાં અમંલ નીચેનાં તથા તાખેનાં હરેક મુલકમા તથા હીંદુસ્થાનમાંનાં ગાંમઠી રાજાઓ કે જે મુંબઇ સરકારસાથે મિત્રાચારી રાખેછે તેઓનાં હરેક રાજમાં નાંમદાર રાંણાની હરેક અંગ્રેજી પ્રજાએ જે જે મોહડા દગા તથા ખુન તથા ચારી તથા તરકટ તથા ખાટા રાપતનાં વાંકો તથા તથા ભુડાં કર્મો તથા નુકશાન રાખતગીરી જાલમ કાધો હોચ્મે તે વીરો પણ શાંભલવાને તથા તેઠના ન્યાય કરવાને આવતા ડીસેંખર મહિનાના તારીપ્પ ૪ થી અને

સામવારને દીને પેહેલા પોરનાં ૧૦ કલાકને અમલે શ્રી મુંખઇની જાર્ડાકેટરની હાઈ કારટમાં કે જે ઘેરમાં કારટ लराय्येय ते घेरमा य्याय्येर तथा धरमीनर तथा अनरस केस ડીલીવરીના સને ૧૮૬૫ નાં વરસના ચોથી સેશન ખેસરો.

અને બિજાું હું એમ જાહેર કરૂંચ કે માહ્ય સમુદ્રમાં જે જે માહુટા દગા તથા ખુન તથા ચાંચીઆ ચારી તથા લુટ તથા તકશીરા તથા ભુડાં કર્મો તથા ખીજા ગુન્હા ક્રીધા દ્વાન્મે તેઠના ત્યાય છાંડવાને વાસ્તે તેજ જગામ્યે મ્યાડમીરાલદી સેરાન એ ટલે જે દરમ્યાવરદી ખાતાનાં ત્યાયની સભા બેસરો.

અને હું અતરેથી કર્માઉંચ તથા હોકમ કરૂંચ કે Guz કહેલી સેરાનમાં જે જે માંણસોએ દાવો કરવો હોએ અથવા તેહમાં હરેક રીતે ઈલાંકા રાખતા હોચ્મે તેચ્યોએ ઉપર કહેલા વખતે તથા જગામો હાજર થાવું અને કોરટની રજા વના કોરટમાંથી જવું નહીં.—નામદાર રાણી વીક્ટારીયાનાં સ્માગ-ણવીસમાં વરસની તારીખ ૧૧ મી નવેંબર રાને ૧૮૬૫.

ટામસ ક્યાનડી.

શેરીક.

# जाहिरनामा.

मंबईस खबर-मजला हुकूम दिल्यावरून जाहीर करिता व खबर देतों की अयर आणि टरमीनर आणि जनरल जेल डि-लिवरी यांचें सन १८६५चें चवर्षे सेशन मंबईतील जिडकेटरचे हाई कोडताचे हवेलींत येत्या डिसेंबर महिन्याचे ४ थे तारिखेस सामवारी सकाळचे १० वाजतांना त्रेजन, खन, चोरी. खोट्या सन्धा, खोट्या साक्षी वंगेरे अन्याय मिसिडिमीनर आगि अपराध जे मुंबई शहर व टापूमध्यें व त्यांच्या सीमे-मध्ये त्यांच्या हदींतील प्याक्टोरीमध्ये केले असतील त्यांचा न्याय करण्याकरितां बसतील.

तसेच सर्व प्रकारचे अन्याय जे कोणी राणीचे ब्रिटिश प्रजेर्ने मुंबईचे गवरनराचे अमलांतील राज्यामध्ये अथवा त्या सरकाराशीं सल्याने राहाणारे हिंदुस्थानांतील नेटिव राजांच्या राज्यांत केले असतील ते तपासण्या करितां बसतील.

आणखी सदर्ह वेळीं व ठिकाणी समुद्रामध्यें जे त्रेजन व खुन व चोरी व त्या प्रकारचे दुसरे अन्याय केले असतील त्यांचा इनसाफ करण्याकरितां आडिमरालटीचें सेवान भरलें बाईल.

आणि ज्यांस सदर्ह सेशनामध्ये फिर्याद करणे व साक्षी देणे अगत्य आहे अथवा कोणन्याही प्रकारचा संबंध असेल त्या सर्व लोकाला बाहीर करितों की सदह वेळी व ठिकाणी त्यांहीं हजीर असानें आणि कोडताचे रजे शिवाय जाऊं नये-

मंबई बाहर व टापू व त्याचे हहींत जस्टीस आफ धी पीस, कारीनर व एस्चीटर व मुख्य कान्स्टेबल आणि बेलीफ यां सर्वीस जाहीर करितों की त्यां सर्वीही खत, यादी, कागद पत्र आण्न तेथें त्या वेळीं हजीर असावें व आपआपले ह्याचे काम करावें.-तारीख ११ वी माहे नवेंबर सन १८६५. आणि रागी साहेब विक्टोरिया यांचे राज्याचे एक्रणतिसाव वर्ष आहे.

टामस क्यान्डो,

शेरीफ-

## Indus Steam

Traffic Return of the Steamer "Indus." Left Kotree on the 31st day of August 1865, day of September 1865, arrived at Kotree on the PASSENGER

	Photo Barre	Medit lie 181	то		то		то		Sa	Saloon.		Officers.		arrant O	DOMEST T	Troops.		
	FRO	Many ISD	THE PARTY	in IN-S	No.	Amount.	No.	Amou	nt. No	o. Am	ount.	No.	Amount.					
	in this De	Contraction of the	Day per a	50 50	1-12		i de	David 18	1 1 20	2		11						
	State of	on on the			jug 1			ban	Jorgal	inty	Tiple !	THE						
	Kotree	Shewa	n		1.00		21 000	THE VALUE	120	The state of the s		• •						
	Do.	Sukku			i	186 0	0		g	The Street of the last			Shirt of					
	Do. Do.	Shersh			1.69		1	152	0 0	1	sare bet	1.00	niz (m)					
	Sukkur	Do.		,	11:31 8			to vo	els in al				ela wit					
	Parcett	SERIS	Up	Total	1	186 0	0 1	152	0 0	A LOCAL	· y la							
	1-10				1				ille urkin	9 .53	non-rod	adal a	-Y11 Y114 A					
							reo, le i	To Rose	control o	in a gr	1) de ,10	17:05						
	Mooltan		r					The sale	Solol .	1	University (2		Carl					
NW	Do.		for Kurra					1	bona a	STATE OF THE PARTY OF	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		F 44 12					
	Sukkur							an i.	) inmeet		. 30750	Stott 1	10 mg					
	E CONTRACTOR	Signed I'm			VISE		m j	Newson.	DE .	27	avia ve	ered I	Aug co					
	ripsella	कांनी गर्न	Down	Total.				4			Dig bly							
TO SERVICE		Tota	l Up and	Down	1	186 0	0 1	152	0 0 .	. 2 4 3								
	A Part	1014	op and															
	Corp. Pr	Total	TOP WILL	Esta			10 to 10	ri-ul	the ch		nein er		G001					
1000	FROM	то	Railway Materials.	Copper.	Commissariat Stores.	Ord- nance Stores.	Cotton.	Wool.	Hemp.	Wheat.	Other Grain.	Oil Soed						
からから	FROM		Railway		sariat	nance	Cotton. Bales.	Wool. Bales.	Hemp.	Wheat.			ls. India					
	Kotree	TO	Railway Materials.	Copper.	Stores.	Stores.	No.		11770 3	rit ai	Grain.	Soed	ls. India					
3	Kotree	TO  Larkana Sukkur	Railway Materials.	Copper. M. S.	sariat Stores. M. S.	nance Stores. M. S.	Bales.	Bules.	M. s.	M. S.	M. S.	M.	S. India					
3	Kotree Do Do,	TO  Larkana Sukkur Shershah	Railway Materials. M. S.	Copper.	sariat Stores. M. S.	nance Stores. M. S.	Bales.	Bules.	M. S.	M. S.	Grain. M. S.	M.	S. India					
3	Kotree Do Do Do	Larkana Sukkur Shershah Lahore	Railway Materials.	Copper.  M. S.	M. S	nance Stores.  M. S.	Bales.	Bales.	M. s.	M. S.	M. S.	M.	S. India					
Р.	Kotree Do Do Do	Larkana Sukkur Shershah Mooltan Lahore Umritsur	Railway Materials.  M. S.	Copper.	M. S	nance Stores.  M. S.	Bales.	Bales	M. S.	M. S.	M. S.	M.	S. India					
Р.	Kotree Do Do Do	Larkana Sukkur Shershah Mooltan Lahore Umritsur Shershah	Railway Materials.  M. S.	Copper. M. S.	M. S. 608 22	M. S.	Bales.	Bales	M. s.	M. S.	M. S.	M.	S. M. 5					
Р.	Kotree Do Do Do	Larkana Sukkur Shershah Mooltan Lahore Umritsur	Railway Materials.  M. S.	Copper.	M. S	mance Stores.  M. S.	Bales.	Bales	M. S.	M. S.	M. S.	M.	S. India					
Р.	Kotree Do Do Do Do Sukkur	Larkana Sukkur Shershah Mooltan Lahore Umritsur Shershah Up Total	Railway Materials.  M. S.	Copper. M. S.	M. S. 608 22	M. S.	Bales.	Bales	M. s.	M. S.	M. S.	M.	S. Indig					
Р.	Kotree Do Do Do Do Sukkur Umritsur. Mooltan	Larkana Sukkur Mooltan Lahore Umritsur Shershah Up Total Sukkur Do	Railway Materials.  M. 8.	Copper.	M. S. 608 22 608 22	mance Stores.  M. S.	Bales,	Bales 15 15	M. s.	M. S.	M. S.	M.	S. M. 5					
P.	Kotree Do Do Do Do Sukkur Umritsur. Mooltan Do	Larkana Sukkur Shershah Mooltan Lahore Umritsur Shershah Up Total  Sukkur Do Kotree Do. for Kur-	Railway Materials.  M. S.	Copper.	M. S	mance Stores.  M. S.	Bales.	Bales	M. s.	M. S.	Grain. M. S.	M.	S. M					
P.	Kotree Do Do Do Sukkur  Umritsur. Mooltan Do	Larkana Sukkur Shershah Mooltan Lahore Umritsur Shershah Up Total  Sukkur Do Kotree Do . for Kurrachee	Railway Materials.  M. S.	Copper.  M. S.	M. S	m. S.	Balcs	Bales 15 15 256	M. S.	M. S.	Grain. M. S.	M.	S. M					
P.	Kotree Do Do Do Do Sukkur  Umritsur. Mooltan Do Sukkur	Larkana Sukkur Shershah Lahore Umritsur Shershah Up Total Up Total  Sukkur Do. for Kurrachee Kotree Do. for Kurbor for Kurrachee	Railway Materials.  M. S.	Copper.  M. S.	M. S	mance Stores.  M. S.	Bales.	Bales	M. S.	M. S.	Grain. M. S.	M.	S. M					
P.	Kotree Do Do Do Sukkur  Umritsur. Mooltan Do Sukkur	Larkana Sukkur Shershah Mooltan Lahore Umritsur Shershah Up Total  Sukkur Do Loo Co C	Railway Materials.  M. S.	Copper.  M. S.	M. S	m. S.	Balcs	Bales 15 15 256	M. S.	M. S.	Grain. M. S.	M.	S. M					
P.	Kotree Do Do Do Do Sukkur  Umritsur. Mooltan Do Sukkur	Larkana Sukkur Shershah Lahore Umritsur Shershah Up Total Up Total  Sukkur Do. for Kurrachee Kotree Do. for Kurbor for Kurrachee	Railway Materials.  M. S.	Copper.  M. S.	M. S	mance Stores.  M. S.	Bales	Bales 15 15 256	M. S.	M. S.	Grain. M. S.	M.	S. M					

Indus Steam Flotilla Office, Kotree, 9th October 1865.

	UP.				
Passenger Traffic	623	9	0		
Goods Traffic	4,303	2	6		
Total.	4,926	11	6		

J. CAMPBELL, Accountant.

### Flotilla.

arrived at Mooltan on the 17th day of September 1865 (18 days); left Mooltan on the 25th TRAFFIC.

Е	uropean Deck.	ı	Vative Deck.		Guards.	Pi	risoners.	AMOUN	r m	Parcels and	Carriages,		
No.	Amount.	No.	Amount.	No.	Amount.	No.	Amount.	AMOUR	•	Luggage.	Horses, and Dogs.	TOTAL.	
 13 13	22 8 0	$ \begin{array}{c c} 10 & 6\frac{1}{2} \\  & \ddots & \\  & 2 \\  & 14 \\ \hline  & 32\frac{1}{2} \end{array} $	20 0 0 39 0 0 24 0 0 84 0 0					20 0 39 0 186 0 176 0 106 8	0 0 0 0 0	8 10 0 16 3 0 16 4 0 	5 0 0 50 0 0 	20 0 0 47 10 0 207 3 0 242 4 0 106 8 0	
2 3	30 0 0 45 0 0	10 24  43	40 0 0 192 0 0 328 0 0					40 0 -222 0 -45 0 328 0	0 0 0 0	3 12 0 3 10 0  0 12 0	13 8 0	43 12 0 225 10 0 45 0 0 342 4 0	
5	75 0 0	77	560 0 0	••		••		635 0	0	8 2 0	13 8 0	656 10 0	
61/2	97 8 0	1091	727 0 0					1162 8	0	49 3 0	68 8 0	1280 · 3 0	

#### TRAFFIC.

Silk.	Gliee.	Salt- petre.	Piece Goods.	Malt Liquor.	Treasure.	Special.	1st Class.	2nd and 3rd Class.	4th Class.	Approxi- mate Total Weight.	Amount of Freight.
м. s.	M. S.	M. S.	M. S.	hds. lhd.	RUPEES.	M. S.	M. S.	M. S.	M. S.	M. S.	Rs. a. p.
				180 0	6310			4 24 29 20		4 24 1,476 19	
		::	218 30					245 10	3 20	608 22 501 30	1,632 0 0
							::	74 10 93 10	::	74 10 93 10 16 20	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
		•••	234 10	180 0	3200 9510		••	416 34	3 20	2,775 15	4,303 2 6
11 4			109 26		::			240 0 1,109 19	::	240 0 1,230 9	93 12 0 586 13 0
	2 20		179 20					16 2	13 20	211 22	195 2 0
	541 30 7 20		12 0				••	252 10 108 10	8 10	2,322 0 136 16	1,929 12 0 76 1 0
								110 30		693 10	474 9 0
11 4	551 30		301 6	••				1,836 31	21 30	4,833 17	3,356 1 0
11 4	551 30	L.,	535 16	180 0	9510			2,283 25	25 10	7,608 32	7,659 3 6

MARY.

DOWN.	TOTAL.
656 10 0 3,356 1 0	1,280 3 0 7,659 3 6
4,012 11 0	8,939 6 6

A. WILKINS, Acting Agent and Superintendent.

### Indus Steam

Traffic Return of the Steam Tug " D." Left Kotree on the 2nd day of September 1865, September 1865, arrived at Kotree on the PASSENGER

						Saloon.		om	cers.		Wa	rrant Of	licers.	Troops.		ps.
	FI	NON	то		No.	Amoun	it. N	0.	Amoun	it.	No.	Amo	ount.	No.	A	mount.
UP.	Kotree Do.	Sehw Sukk	an							1		:		•••		:: नॉ :: स
			Up	Total												
DOWN	I. Sukkur. Do.		e or Kurrach	ice										::		
		BELLIA DE	Down	Total												
2 000	Aller St.	Tota	al Up and	Down	1	J							14,1			
												***********			G	OODS
	FROM	то	Railway Materials.	Copper.	Commis- sariat Stores.	Ord- nance Stores.	Cotton	. Woo	ol. H	lemp.	"	heat.	Other Grain		Oil ceds.	Indigo.
5 7 9			M. S.	M. S.	M. S.	M. S.	Bales	Bale	es. M	. s.	М	. s.	M. S	. M	. s.	M. S.
UP.	Kotree	Sukkur														
	Car Otto	Up Total		7				-						-	-	••
DOWN.	Sukkur Do	Kotree Do. for Kurrachee					49	10	06				496			
TE DE	De	own Total					49	10	6				196	0 .		
1	Total Up a	and Down				ļ.,.	49	-		_			-	-	-	
													130	<u>v</u>	- 1	SUM
· Indu	s Steam 1	Flotilla Off	ce, Kotree						-			2110			UP	

Indus Steam Flotilla Office, Kotree, 25th September 1865.

The state of the s		30	111	
	UP.			
Passenger Traffic	61 857	6 3	0	
Total.	918	9	0	

J. CAMPBELL,
Accountant.

# Flotilla.

arrived at Sukhur on the 10th day of September 1865 (9 days); left Sukhur on the 15th day of TRAFFIC.

E	nropean Deck.	N	lative Deck.	G	uards.	Pr	isoners.	AMOUNT.	Parcels and	Carriages, Horses, and	TOTAL.
No.	Amount.	No.	Amount.	No.	Amount.	No.	Amount.		Luggage.	Dogs.	
£: .		2 7½	4 0 0 45 0 0				:	4 0 0 45 0 0	12 6 0		16 6 0- 45 0 0
		91	49 0 0					49 0 0	12 6 0		61 6 0
	••••	5	20 0 0				::	20 0 0	2 2 0 2 1 0	::	22 2 0 2 1 0
		5	20 0 0		·	1		20 0	0 4 3 (		24 3 0
		141	69 0 0					69 0	0 16 8 0		85 9 0

#### TRAFFIC.

Silk.	Ghee.	Salt- petre.	Piece Goods.	Malt Liquor.	Treasure.	Special.	1st Class.	2nd and 3rd Class.	4th Class.	Approximate Total Weight.	Amount Freight	of
M. S.	M, S.	M. S.	м. s.	hds. hd.	RUPEES.	M. S.	M. S.	M. S.	M. S.	. M. S.	Rs. a	. р.
		•		150 0				22 22		1,222, 22	857 3	3 0
				150 0				22 22		1,222 22	857 8	3 0
	58 0							38 10		592 10	209	8 0
	30 20							97 30		876 30	484	0 0
								136 0		1,469 0	693	8 (
	88 20	-		150 0		1		158 22		2,691 22	1,550 1	11

MARY.

DOWN.	TOTAL.
24 3 0 693 8 0	85 9 0 1,550 11 0
717 11 0	1,636 4 0

A. WILKINS, Acting Agent and Superintendent.

# TRAFFIC STATEMENT FOR THE WEEK ENDING

Open 105 Miles;

	Rs. a. p. Rs. a. p.
Passengers	$\begin{array}{ccccc} 4,128 & 4 & 0 \\ 251 & 10 & 0 \\ 145 & 5 & 0 \end{array}$
Carriages, Horses, and Dogs	4,525 . 3 0
Goods—Maunds 97,365 seers 4	15,269 15 0 19,806 8 0
Rent and Demurrage Ballast Trains—maunds 3,586	11 6 0 133 8 0 133 8 0.
Total Goods	
Corresponding period of 1864, open 105 miles	Total Traffic 19,940 0 6 25,072 11 3
	Increase 5,132 10 9

#### CLASSIFICATION OF

	Single a	nd Double, Class.	Single a	nd Double, Class.	Single, 3rd Class.			
0 8 11 2 2 1 1 8 0	No.	Amount.	. No	Amount.	No.	Amount.		
0 6 2		Rs. a. p.		Rs. a. p.		Rs. a. p.		
Booked at Stations	32	142 0 0	83	232 1 0	2,529	3,753 3 0 1 0 0		
Total	32	142 0 0	83	232 1 0	2,529	3,754 3 0		

# CLASSIFICATION OF

	Specia	l Class.	1st Class.				
0 0 10 11.011	Weight.	Amount.	Weight.	Amount.			
	Mds. S		Mds. S.	Rs. a. p.			
Ordinary Traffic \ Up	26,692 23	280 2 0	20,354 9 39,992 14	3,881 4 0 7,319 1 0			
Railway Materials \{ \begin{aligned} \text{Up} \\ \text{Down} \end{aligned} \]	26,692 23 2,793 0 2,793 0	280 2 0 66 12 0 66 12 0	60,346 23 955 25 188 1	11,200 5 0 12 10 0 7 2 0			
Total.	32,278 23	413 10 0	61,490 9	11,220 1 0			

A 0 300 12 000 1 20 1 20 1	Perce	entage of Goods'	Receipts Traffic.	from			nge of Go Distances	
0 00 000 0 0 0 000 0 000 0 000 0 000 0 0	Special Class.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.	Special Class.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.
Ordinary Traffic { Up	3	75 73	23 24	2	••4	104 94	103 104	70 103
Railway Materials { Up	2 84 90	73 16 10	24	1	4 39 39	97 15 105	103	.74
Accountant's Office, Kurrachee, 27th Octob	The second second	73	23	1	10	96	103	74

# Railway.

STH OCTOBER 1865. FROM 2ND OCTOBER TO 8TH OCTOBER 1865.

Receipts for 39 previous Weeks.	Total for 40 Weeks.	Weekly Average.	Weekly Average per Railway Mile.	Receipts per Railway Mile this Week.	No. of Miles run by Trains this Week.	Gross Earning per Train per Mile.
Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	age, including	Rs. a. p.
1,31,945 0 11	1,36,470 4 5	3,411 12. 1	32 7 11	43 1 7	4,558	4 5 6
		00 1	••••		178	0 12 0
4,73,346 13 6	4,88,761 10 6	12,219 0 8	116 5 11	146 12 11		••••
6,05,291 14 5 7,56,090 15 11	6,25,231 14 11 7,81,163 11 2	15,630 12 9 19,529 1 6	148 13 10 185 15 10	189 14 6 238 12 7	4,736	4 3 4
1,50,799 1 6	1,55,931 12 3	3,898 4 9	37 2 (	48 14 1		••••

#### PASSENGERS' TRAFFIC.

	Total.			Percentage of	f Receipts from Traffic.	Passengers'	Average	Mileage of Pa	ssengers.
No.	· Amoun	ıt.	10	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.
2,644	Rs. 4,127	a. 4 0	p. 0 0	} 3	6	91	78	85	78
2,644	4,128	4	0						

### GOODS' TRAFFIC.

2nd	Class.	3rd (	Class.	To	otal.	
Weight.	- Amount.	Weight.	Amount.	Weight.	Amount.	
Mds. S. 3,501 0 5,380 14	Rs. a. p. 1,174 4 0 2,431 13 0		Rs. a. p. 135 7 0 28 4 0	Mds. S. 24,113 19 72,107 39	Rs. a. p. 5,190 15 0 10,059 4 0	
8,881 14	3,606 1 0	300 38	163 11 0	96,221 18 3,748 25 2,981 1	15,250 3 0 79 6 0 73 14 0	deirunk, şewlerk
8,881 14	3,606 1 0	300 38	163 11 0	1,02,951 4	15,403 7 0	

			Daily Ave	rage Loads.			Miles Run.		
Description of Trains.	No.	2	Wagg	gons.	1		Propo	portion.	
Description	-93	Carriages.	Loaded.	Empty.	Total.	Total.	Mixed.	Merchandize.	
Passengers { Up Down	9.1	100		0		}	••••	••••	
Mixed { Up Down	14	6	10 24	8	24 30	4,736	2,989		
Goods { Up Down	7 7		20 30	7	27 30	}		1,747	
Total	42	12	84 20	15 4	111 28	4,736	2,989	1,747	

G. O. SMITH, Accountant.

DAV. McNEILL, Acting Agent.

# Bombay, Baroda, and

TRAFFIC STATEMENT FOR THE WEEK

Open for Goods and Passengers.

Open for Passengers only 10

the state of the s	The state of					
Alle Trient Chia Woods Train per Mills	Rs. a. p. 48,087 8 7	Rs.	a. p.	Receipts for 13 weeks and 1	prev l day	ious
Passengers Parcels and Luggage, including Bhangy Parcels						1
Carriages, Horses, and Dogs					a.	
Total Coaching		52,096	14 9	3,86,137	2	2
Goods—Maunds 60,069-13  Live Stock  Rent and Demurrage	2,344 9 8 81 0 0					~
		28,721	15 3	2,30,554	10	7
Corresponding period of 1864, open 1854 Miles (for 14	Total weeks and 3 days)		14 0 0 2	6,16,691 2,29,176	12 14	9
	crease		13 10	3,87,514	14	9

### CLASSIFICATION OF

suppress The speak to see the	Single and	Double, 1st Class.	Single and I	Double, 2nd Class.	Single	, 3rd Class.
	No.	Amount.	No.	Amount.	No.	Amount.
Test Har Control of Artist		Rs. a. p.		Rs. a. p.	The second	Rs. a. p.
Booked at Stations Excess Fares	150 3	854 13 6 13 13 3		2,364 11 4 109 6 9	37,370 1,053	44,328 l 7 416 10 2
Total····	153	868 10 9	849	2,474 2 1	38,423	44,744 11 9

#### CLASSIFICATION OF

	Sı	occia	Class.				lst	Class.				2n	d Class.
	Weight	Weight.		ount.	t. Weight.		Amount.			Weight.		Amount.	
	Mds.	S.	· Rs.	a.	p.	Mds.	S.	Rs.	a.	p.	Mds.	S.	Rs. a. p.
Ordinary Traffic { Up Down	81 669	0	3 30	12 8	9	1,239 1,914	0	129 142	0 3	24	4,631 19,553	24 10	1,481 10 5 8,137 0 5
Railway Materials	750		8134	5	6	3,153 17,090	0 22	271 6,546	3 5	6 4	Section of the Party of the Par	34	9,618 10 10
Total	750	) (	34	5	6	20,243	22	6,817	8	10	24,184	34	9,618 10 10

Note Real			Percent	age of Recei	pts from Go	ods.	
	dente: and	Special Class.	lst Class.	2nd Class,	3rd Class.	4th Class.	5th Class.
Ordinary Traffic	∫ Up	0.04	1.48	17:02	5.77	71.03	4.66
2,99,0	Down	0.29	1.34	76.48	9.71	6.98	5.20
	72	0.18	1.40	49.71	7.94	35.81	4.96
Railway Materials			100.00		1112	••••	

-1

Central India Railway. ENDED THE 7TH OF OCTOBER 1865. 24 Stations, 1851 Miles.

Stations, 1203 Miles; Total 306 Miles.

Total for 14 weeks and 1 day.	Weekly Average.	Weekly Average per Railway Mile.	Receipts per Railway Mile this Week.	Number of Miles run by Trains.	Gross Earnings per Train per Mile.
Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	conde in des	Rs. a. p.
4,38,234 0 11	30,986 3 11	101 4 2	170 4 0	6,640	7 13 6
2,59,276 9 10	18,332 11 1	59 14 7	93 13 10	5,600	5 2 1
6,97,510 10. 9 2,60,111 14 2	49,318 15 0 18,027 8 11	161 2 9 97 5 0	264 1 10 166 15 10	12,240 2,733 §	6 9 8 11 5 1
4,37,398 12 7	31,291 6 1	63 13 9	97 2 0	9,5061	4 11 5

#### PASSENGERS' TRAFFIC.

7	l'otal.	Percentage of R	eccipts from Pas	ssengers' Traffic.	Average Mileage of Passengers.			
No.	Amount.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.	
38,337 1,088 39,425	Rs. a. p.  47,547 10 5 539 14 2  48,087 8 7	1.81	5.14	93.05	72·67	69.94	55.90	

# GOODS' TRAFFIC.

3rd	Class.	4th C	lass.	5th	Class.	17,709 28 9,111 3 25,269 3 10,638 12 42,978 31 19,750 0	
Weight.	Amount.	Weight.	Amount.	Weight.	Amount.	Weight.	Amount.
Mds. S. 1,051 0 1,707 18	Rs. a. p. 502 5 8 1,033 8 1		Rs. a. p. 3,185 13 2 742 1 1	Mds. S. 180 0 427 15	Rs. a. p. 808 9 7 553 6 10	17,709 28	9,111 3 9
2,758 18	1,535 13 9	11,525 4 6	5,927 14 3	607 15	1,362 0 5	42,978 31 17,090 22	19,750 0 3 6,546 5 4
2,758 18	1,535 13 9	11,525 4 6	6,927 14 3	607 15	1,362 0 5	60,069 13	26,296 5 7

Averag	ge Mileag	c of Good	ds, Conve	eyed Dist	ances.	SATE TOWN		Average N Vehicles	lumber of per Train.	N 100 N	liles Run.	
22,020		West State			24 11	Trains.					Propo	rtion.
Special Class.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.	4th Class.	5th Class.			Coaching.	Merchan- dize.	Total.	Coach-	Mer- chandize.
Class.	normall+	September 1	104.01	10:07	280.37	Passengers	14 28	12		4,284 4,284	4,284 2,356	1,928
10.08	68.02	The state of	124.91		-	Mixed	24		20	3,672		3,672
9.93						Special				10.040		5,600
9.98	56.19	148-47	145.52	112-20	196.59			AL THE		12,240	<u></u>	·
	200.18	12-2-4	000	•••		Total	1.0			ind disc	12,5	240 ;

27.222 Mds. equal to One Ton.

#### Notification.

GENERAL DEPARTMENT.

The following Tea plantations and factories in Kumaon and the Deyrah Dhoon are offered for sale at the upset prices specified:—

1. Hawul Bagh in Kumaon, forty-six miles from the plains, and six miles from Almorah. The plantations (including the two small Nurseries, viz., Kupeena and Lutchmaissur, in the immediate neighbourhood of Almorah) consist of about one hundred acres of land planted with Tea. At a short distance from the plantations there is a Cheer (Pinus longifolia) forest of about 100 acres in extent, in which the purchaser will have the right to cut timber which is well fitted for making Tea chests, Firewood, &c.

There are on the estate three large slated houses; numerous slated offices; a large slated factory; two large slated godowns; a slated barrack for Chinese Tea manufacturers; and the stock and block of the factory are complete for Tea operations, and in working order.

2. Ayar Toli in Kuttyoor, Kumaon, distant about 80 miles from the plains, and about 40 miles from Almorah.

There are on the estate a slated factory; and a large slated godown; slated barracks for Chinese Tea manufacturers, &c., and the stock and block of the factory are complete for the Tea operations, and in working order.

This plantation consists of about 1,300 acres of land, of which about 360 acres are planted with Tea, two hundred acres of cleared land, fitted for Tea planting, and the remainder covered with pine, &c., forests, the timber of which is well adapted for making Tea chests, &c.

The yield of the two estates this season was lbs. 20,000 of Tea and 1,650 maunds of seeds.

These two estates will be sold in one lot in fee simple, free of all demands on account of Land Revenue, exclusive of existing local cesses, such as Road, Educational and Postal cesses, or such as may be hereafter legally imposed, at an upset price of Rs. 2,00,000 (two lakks of rupees).

A small portion of the plantation of Ayar Toli, named Bincolie, belonging to the temple of Nagnath, will bear an annual rental of Rs. 24 (twenty-four rupees) per annum.

This land is leased in perpetuity from the temple of Nagnath on this rental.

3. Kowlaghir in the Deyrah Dhoon, distant two miles to the west of the town of Deyrah. It consists of about 430 acres of land, of which about 380 acres are under cultivation with Tea, and the remainder adapted for Tea cultivation.

Through the property a branch of the Beejapore canal runs. At a short distance and to the south of the plantation there is a forest of Syne, Jamun, &c., consisting of about 500 (five hundred) acres, in which the purchaser will have the right to cut timber for Tea chests, fire-wood, charcoal, &c. The timber is well fitted for making Tea chests.

There are on the estate three bungalows; an extensive pucka Tea factory; two large pucka

godowns; a barrack for Chinese Tea manufacturers, &c.; and the stock and block of the factory are complete, and in full-working order.

The yield this season was lbs. 25,099 of Tea, and 1,050 maunds of seeds.

This estate will be sold in fee simple free of all demands on account of Land Revenue, exclusive of existing local cesses for roads, &c., or such as may hereafter be legally imposed, at an upset price of Rs. 2,00,000 (two lakhs of rupees). The plantations will be transferred to the purchasers on the 1st April 1866, on or before which date the purchase money must be paid at the General Treasury, Calcutta.

Tenders will be received by William Jameson, Esquire, Superintendent Botanical Gardens, North Western Provinces, Saharunpore, until 1st March 1866, if the Factories, &c., be not previously sold by private sale, and the highest offer above the upset price will be accepted.

All tenders must be made in writing.

Every tender should be superscribed "Tender for Tea plantation," and will be registered by the Superintendent of the Botanical Gardens on the date of receipt in a book, which he will keep together with the tenders in his own custody under lock and key.

The highest registered tender at the time being, for any lot, will be communicated by the Super-intendent to any enquirers up to the time of sale, but the names of the parties who have tendered shall in no case be disclosed.

The register of tenders will be examined at noon, on the 1st March 1866, by a Committee consisting of the Superintendent Botanical Gardens, the Judge, and the Collector of Saharunpore, at the Office of the Superintendent, and in the presence of all parties who may attend; and the amount of the highest tender for each lot, or, if there be more than one tender of equal amount, the number and amount of such tenders, but not the names of the parties tendering, will be publicly declared, and the highest tender, in writing, above the upset price, at 4 P. M., will be accepted on the part of Government by the Committee.

On the tender being accepted by the Committee, the purchaser must deposit five per cent. of the purchase money, which will be forfeited if the amount of the purchase money be not paid in full on the date specified.

Agents must be supplied by their principals with sufficient powers of attorney.

The above particulars are believed in good faith to be correct, but intending purchasers must make their own enquiries, as no reclamation can be listened to after sale.

References may be made to W. Jameson, Esquire, Superintendent Government Botanical Gardens, Saharunpore.

By order of the Honorable the Lieutenant Governor of the North Western Provinces.

R. SIMSON,

Secretary to the Government of the

North Western Provinces.

Dated the 1st May 1865.

FOREST DEPARTMENT.

Notice is hereby given that an Auction Sale of excellent TEAK TIMBER, &c., useful for building purposes, and cut this year from the Dang Jungle, will take place at the Bulsar Depot on and after the 4th December 1865.

The Timber can be inspected and full particulars obtained by application to the undersigned at

Bulsar.

W. P. WALSHE.

Acting Deputy Conservator of Forests.

Deputy Conservator's Office, Surat, 6th November 1865.

# Notice to Mariners.

CHANGE OF LIGHT ON OYSTER ROCK, MALABAR COAST.

Notice is hereby given that during the time required for shifting the present temporary Light (shown from the Light House) for the new Dioptric Light which has now arrived, the temporary light will be shown from the Flag Staff on Oyster Rock until further notice.

> G. C. PARKER, Lieut. I. N., Port Officer and Conservator, Karwar.

Karwar, 6th November 1865.

Advertisement.

Tenders will be received by the Officiating Superintendent of Marine, at his Office, up to noon on Friday, the 24th instant, for the conveyance of Troops and Invalids from Bombay and Kurrachee to England, of the strength as noted below :-

	Officers.	Men.	Women.	Children over 10	Children under 10 years.
H. M.'s 56th Foot	3	66	0	0	U
Time-expired men	3	180	7	4	8
Invalids	0	58	Ö	0	0
	6	304	7	4	8

2nd. The vessel tendered to be ready for final Survey on the 12th of December, to receive at Bombay the Detachment of H. M.'s 56th Regiment on the 13th December, and to start for Kurrachee the following day to embark there the remaining portion of the Time-expired men and

The Kurrachee Troops will be ready to 3rd. embark on the 18th December, and no additional expense shall be allowed in taking the Detachment of the 56th to Kurrachee either for officers or men.

4th. Tenders should specify the rates per head in Indian Currency, the Ship finding fittings, provisions, and water.
5th. The Biscuit must be purchased from the

Commissariat Department.

6th. Two-thirds of the passage-money will be paid in Bombay, and the remaining one-third on the arrival of the Troops in England.

7th. All tenders should be made in a form to be obtained at the Office of the Agent for Transports, which will furnish further necessary information for parties tendering.
8th. The Officiating Superintendent of Marine

reserves to himself the right of rejecting any Tender without assigning cause for so doing.

By order of the Offg. Superintendent of Marine, GEO. INGLE, Secretary.

Superintendent's Office, Bombay, 21st November 1865. GAZETTE-7

STATEMENT of DEPOSITS made in Her Majesty's Treasury, Bank of Bombay, on account of deceased European Commissioned, Warrant. during the Month of October 1865. and Non-Commissioned Officers, Soldiers, and Seamen, of Her Majesty's Indian Service,

Date of On whose Account.	Rank.	Corps.	General No.	a the	Date of Amount Deposited.
C. J. Richardson	Captain	8th Regiment N.I.	a sklod i kraleko e silka i di boda Bog v stangsed)	Rs. a. l 17th Aug. 1865. 653 12 30th May 1865. 981 0	Rs. a. p. 17th Aug. 1865. 653 12 0 30th May 1865. 981 0 0
Claims against the above Estates are to be preferred to the Secrecase to be made in India.	etary to Government in the !	preferred to the Secretary to Government in the Military Department within two months, after which period all payments will will W. F. MARRIOTT, Colonel,	we months,	months, after which period all W. F. MARRIOTT, Colonel,	all payments will onel,

Secretary to Government,

# THE NAGPORE EXHIBITION.

#### Notice.

The public are hereby informed that an Industrial Exhibition will be opened in Nagpore on the 26th of December 1865, and intending Exhibitors are requested to communicate at once with the Secretary to the Nagpore Exhibition, or to the undersigned, informing them of the nature of the products which they may wish to exhibit, and when they will be ready for transmission to Nagpore. It is intended to exhibit live stock and dairy produce, as well as ordinary raw produce, machinery,

manufactures, and fine arts.

All articles must have a label attached stating the name of the article, the place of production, and the name and residence of the Exhibitor, and, if intended for sale, the price.

Articles of live stock will be admitted up to December 22nd, but articles of agricultural produce, manufacture, machinery, and fine arts, not later than December 15th.

The Exhibitors must exhibit at their own costs and risk, and a fee of 21 per cent. will be charged

upon all sales.

It is particularly desirable that the principal imports and exports of this port, and the different local manufactures, should be well represented, and the attention of the merchants of Bombay and of Spinning and Weaving Companies is particularly solicited to the Exhibition. Should any instructive and interesting articles be offered in Bombay for exhibition, the Nagpore Committee will be requested to make such concessions as may be deemed desirable in their favour.

G. C. M. BIRDWOOD,

Honorary Secretary, Agri-Horticultural Society of Western India.

Town Hall, Bombay, 20th September 1865.

#### No. l.

LIST of Special Prizes proposed to be awarded to Exhibitors by the various Local Committees of the Bhundara District, and private Individuals therein.

		With the sould be the first way on		The state of the s
No. of Prizes.	Object for which Prize is given	By whom given.	Amou	ant of Prize
		The second of the day		a verre
1	For the best pair of large Bullocks, for fast, light draught, indigenous to the Central Provinces.	Bhundara Municipal	Rs.	100
2	For the best pair of large Bullocks for slow, heavy draught, indigenous to the Central Provinces.	Toomsur Municipal Com- mittee.	,,	100
3	For the best pair of fast and staunch trotting Bullocks for Ringee, indigenous to the Nagpore Division.	Ditto ditto	,,,	50
4	For the best and handsomest Ram, bred in the Nag- pore Division.	mittee.	"	25
5	For the best mode of fixing the "Ahl," or red dye, used for staining native thread, without injury to the strength of the thread.	Committee.	"	100
6	For the best specimen of a cheap and effective machine for crushing sugar-cane, and thoroughly extracting the juice, to be worked by bullocks.	Pownee Municipal Com- mittee-	"	100
7	For the best specimen of a cheap and effective machine for raising water from wells and tanks. The power to exceed greatly the present modes in use, and the machine to be capable of being worked by hand or bullocks.	of Hutta, and Honor- ary Magistrate.	"	100
8	For the best specimen of a Rice Huller, for quickly and effectually separating the grain from its husk. To be worked by hand or bullock power.	of Kampta, and Hon-	"	100
9	For the best specimen of a country cart, strong, light, and capacious, capable of being drawn by one pair of bullocks.	Comput Des II	200	75.
10	For the best specimen of a country-made Lathe, for shaping and polishing brass or copper vessels, and capable of being driven and used by one man.	karea, all of Bhundara.	"	50

No. of Prizes.	Object for which Prize is given.	By whom given.	Amount of Prize.
11	For the best specimen of a country-made machine for rapidly and safely reeling thread or silk.	Pandoorung Marowtee, Ookah, and Ramchun- der, Koshtees, of Bhun- dara.	Rs. 50
12	For the best Deccanee Mare, suited for breeding purposes.	Rajah Bhaee, Zemindar of Ambgaon.	" 50
13	For the best Kattywar Mare, suited for breeding purposes.	Yaso Rao Pandey, Ho- norary Magistrate.	" 50

The 22nd August 1865.

W. VERTUE, Lieut., Secretary to Central Exhibition Committee, Nagpore.

No. 2.

LIST of Special Prizes, &c., of the Nagpore District.

THE REPORT OF THE PROPERTY OF	, A 810	er o	1	The state of the s
Name.	Amo	unt.		Object of Contribution.
-nebook in which make not arrayon	•	-	_	15.40.00
Catain Welton and Manual warm	Rs. 10	n. 0	p. O	For best Children's Toys, made in Central Provinces.
Captain Walton	10	Ü	0	For the four handsomest and strongest bound books,
Ditto			The second	covers to be manufactured in Central Provinces.
Mr. R. M. Brereton	50	0	0	General Fund-
Ditto	50	0	0	Best specimen of Porcelain and Ornamental Pottery.
Mr. H. Dangerfield	30	0	U	For the best specimen of native workmanship in Iron, executed in the Central Provinces.
Mr. H. W. Clarke	15	0	0	General Fund.
Mr. E. Dangerfield	30	0	0	For the best specimen of ornamental work (scroll,
III. E. Dangernoa				panel or other moulded work) in Chunam.
Captain H. G. Puckle	25	0	0	For the best Bricks, made in the Central Provinces.
Ditto	25	()	0	For the best Tiles, made in the Central Provinces. For goods manafactured in Jails of Central Provinces.
Doctor Abbott	50	0	a	For the hest sample of Oatmeal,
Mr. R. C. Anderson	25	0	0	For the best five seers of Potatoes, grown in the Cen-
Captain Baker	-			tral Provinces.
Ditto	25	0	0	For the best Tanned Skin, prepared in the Central
Ditto				Provinces.
Messrs. Cursetjee & Co	100	0	0	General Fund. For the best Children's Toys, made at Condapilly
G. Ramiah	15	U		and Nursanore, Madras Presidency.
Dter Commissioner of	50	0	0	For the best set of Buggy or Carriage Harness, made
Mr. Jones, Deputy Commissioner of	100			in Central Provinces.
Wurdah. Ditto	40	0	0	For the best specimen of Rope (not cotton), made
	1			in Central Provinces.
Mr. Cordery, Deputy Commissioner	60	0	U	For the best sample of cleaned Cotton, grown in Berar.
of Akolah.	40	0	0	For the best sample of Salt, manufactured from the
Ditto	40		·	salt springs in the Akolah district-
		I?	m	er Show.
to make a consensual to the second	20	0		For the Flower Show Fund.
Colonel H. D. Taylor	20	0		THE AND AN AND AND ASSESSMENT OF THE PARTY O
TW tree and Aiton	100	0	0	Best specimen of Stone-cutting.
Messrs. Lee, Watson, and Aiton	100	0	0	Best piece of Malleable Iron, manufactured in India.
Ditto	100	0	0	Best Casting in any metal.
Ditto	100	0	0	Best specimen of Carpentry. Best specimen of Smithwork.
Ditto	100	0	U	The state of the s
- ale class - ale				(Signed) W. VERTUE, Lieut.,

The 23rd August 1865.

(Signed) W. VERTUE, Lieut.,
Secretary to Central Exhibition Committee, Nagpore.

(True copy).

G. C. M. BIRDWOOD, M. D.,

Secretary Agri-Horticultural Society of Western India.

#### Notice.

To be sold by Public Auction, in the Government Dockyard, Three Pairs of Engines, High Pressure, 80-Horse Power, with and without Boilers.

For particulars apply to the undersigned.

G. T. ROBINSON, Commander, I. N.

Marine Storeheeper's Office, Bombay, 3rd February 1865.

#### Notice.

For sale in the Government Dockyard-

Angles, steel, of sizes at 18 9 per cwt.

Plates, steel, do at 22 0 per cwt.
Rivets, steel, do at 23 9 per cwt.
The whole of the above sent out from England for
River Boat Building, and no longer required.
For particulars apply to the undersigned.

G. T. ROBINSON, Commander, I. N., Marine Storekeeper.

Marine Storeheeper's Office, Bombay, 25th October 1865.

#### Notice.

Notes of the Kurrachee Circle of Issue may be had in exchange for Coin at the Mint.

J. C. HARRISON,

Assistant Commissioner of Paper Currency.

Bombay Mint, 16th October 1865.

#### Notice.

All persons having claims against the estate of Mr. Ardaseer Cursetjee Dady, are requested to send particulars thereof to the undersigned within fourteen days from the date hereof. At the expiration of that time the Trustees will proceed to wind up the Estate without reference to any claims that may be made subsequently thereto.

Dated this Twentieth day of November 1865.

By order of the Trustees of the Estate of

Mr. Ardaseer Cursetje Dady,

G. R. WILSON, Manager.

Elphinstone Circle, Bombay.

O'TICE.—A QUARTERLY GENERAL MEETING of the Subscribers to the Bombay Civil Fund will be held at the Town Hall, on Friday next, at 5 p. m.

R. WEST, Secretary Civil Fund.

21st November 1865.

NOTICE is hereby given, in terms of the Act XIX. of 1857, that on Saturday, the 20th day of January 1866, at 1 P.M. being two months from this date, a Meeting of the Shareholders of the VICTORIA LAND and PRESS Company, Limited, and Scott Press Company, Limited, will be held at the office of Messrs. Ritchie, Steuart, & Co. for the purpose of considering the accounts of the Liquidators.

R. HANNAY, R. L. TRACEY, Liquidators. Bombay, 20th November 1865. OTICE.—The undersigned have established a Branch House in London under the name of Forbes & Co., of Bombay, at 6, East India Avenue, London.

The names of the Partners at present in London are Mr. Richard Willis and Mr. James Percy Leith. In Bombay, Mr. George Foggo and Mr. James Alexander Fordes.

FORBES & Co.

Bombay, 10th November 1865.

CIRCUMSTANCES have occurred in Bombay to induce me to resume the Family business connexion in that City established nearly a century ago by my Grand-Uncle, the late John Forbes, Esq., of Newe, and continued by my Father, the late Sir Charles Forbes, up to the period of his death in 1849. With that object in view I have arranged to establish a House in Bombay under the designation of Sir Charles Forbes & Co., for the conducting of Banking and Agency business only.

My Partners are Mr. Henry Forman, of Bombay; my Son, Mr. George Stewart Forbes, of Aslown, Aberdeenshire; Mr. Andrew John Macdonald, for some years a Confidential Assistant of Messrs. Forbes, & Co.; and Mr. Henry Randall Cormack, son of the late Mr. Henry Cormack, Merchant, Bombay. The resident partners in Bombay will be Mr. Forman, Mr. Macdonald, and Mr. Cormack.

The firm of SIR CHARLES FORDES & Co. will act as the special Agents of my London Firm, Fordes, Fordes & Co., and the latter will act as the special London Agents of the Bombay House.

CHARLES FORBES, Bart., of Newe and Edinglassie.

London, 12th October 1865.

Referring to the annexed Circular, the undersigned Firm of Sir Charles Fornes & Co. is this day established in Bombay.

SIR CHARLES FORBES & Co.

Bombay, 9th November 1865.

#### Universal Bank and Financial Corporation (Limited).

A N Extraordinary General Meeting of Share-holders of this Corporation will be held on Monday, the 11th December next, at the Bank's premises, No. 7, Church Gate Street, at 3 p. m. precisely, to confirm the following Special Resolutions passed at an Extraordinary General Meeting duly held on the 7th instant:—

1. "That the affairs of the Universal Bank and Financial Corporation (Limited) be voluntarily wound up under the provisions of Act X1X. of 1857.

2. "That Dr. J. W. REYNALDS and Mr. E. FREEBORN, the Secretary, be appointed Liquidators for the purpose of winding up its affairs, and distributing the property of the Company."

E. FREEBORN,

Secretary.

Bombay, 8th November 1865.

#### The Bombay Grain Company (Limited).

Meeting of the Shareholders of the above Company, held this 3rd November instant, at the Office of the Secretaries, it was resolved that the Special Resolutions first passed at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders held on the 9th August ultimo—"That the Company be wound up voluntarily"—be confirmed. Notice is hereby given to all Debtors of the said Company forthwith to pay their several Debts to the undersigned as Liquidators; and all persons claiming to be Creditors of the said Company, are hereby required forthwith to forward to the undersigned at the Office of Messrs. Grey & Co., Ash Lane, a statement of their several claims.

ROBERT HANNAY, ATHERTON E. ASHLEY, Liquidators.

Bombay, 3rd November 1865.

OTICE—We beg to announce that we have this day established ourselves as East INDIA AGENTS at BOMBAY in connection with Messrs. Grindlay & Cc. of London and Calcutta.

GRINDLAY, GROOM, & Co.

Temporary Offices, 7, Church Lane, Fort.

Messrs. Grindlay & Co. beg to inform their Constituents, that they have appointed Messrs. Grindlay, Groom, & Co. their Agents at Bombay. Payments on account of Messrs. Grindlay & Co. may be made to the undermentioned Firms.

Calcutta....Messis. Grindlay & Co.

Madras..., Arbuthnot & Co.

Bombay..., Grindlay, Groom, & Co.

OST or Missing in their transit from Dharwar three halves of Currency Notes No. C 2709435 for Rs. 100, C 1599176 and C 1599177 for Rs. 20 each. Payment stopped.

RUTTONJEE RUSTOMJEE.

# Bombay Floating Dock Company, (Limited).

OTICE is hereby given, that at a General Meeting held at the office of Messrs. RITCHIE, STEUART & Co. this day at noon, the following Resolution was passed:—

"That the affairs of the Company have been

fairly wound up."

The distribution of the paid up Capital and Interest accrued thereon will be made at the office of Messrs. RITCHIE, STEUART & Co. on Friday the 24th instant. Sharehlders are requested to apply on that day, and to bring with them their allotment papers.

GEO. WHITLEY, Liquidator.

Bomboy Floating Doch Company (Limited), 15th November 1865.

OST, during its transmission from Quilon to Madras, the right half of Bombay Currency Note No. <sup>c</sup>/<sub>7</sub> 19759 per Rupees (50) Fifty, payment of which has been stopped, Any one producing the above half will be rewarded.

FINLAY, SCOTT & Co.

Bombay, 31st October 1865.

#### The Oriental Shipowning Association, Limited.

Whereas at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the above Company duly held on the 6th instant it was resolved that the Special Resolution first passed at an Extraordinary General Meeting of the said Shareholders held on the 28th August last, viz., "That the Company be wound up voluntarily" be confirmed, and the undersigned were thereupon duly appointed Liquidators of the Company:

Notice is hereby given to all debtors of the said Company forthwith to pay their several debts to the undersigned as such Liquidators, and all persons claiming to be creditors of the Company are hereby required forthwith to forward to the undersigned a statement of their several claims for investigation.

S. P. FRAMJEE, D. BYRAMJEE,

Liquidators of the Oriental Shipowning Association, Limited.

Bombay, 25th October 1865.

#### Indo-Egyptian and London Bank, Limited

OTICE is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the
Shareholders will be held at the Office of the
Bank, No. 10, Rampart Row, on Friday, the 15th
proximo, at 2 o'clock, to confirm the Special
Resolutions passed at the Extraordinary General
Meeting held on the 10th instant, viz:—

1st.—That the Bank be amalgamated with the National Bank of India (Limited), on the basis of the terms provisionally agreed to between the Boards of Directors of both Banks.

2nd.—That the Board of Directors of this Bank be, and are hereby authorized to take such steps as shall be legally necessary effectually to carry out the amalgamation agreed upon, and with that object to wind up the Indo-Egyptian and London Bank (Limited). And in the event of the said Special Resolutions being confirmed, then for the following purpose, viz:—

To appoint Liquidators.

D. HOGARTH, Acting Manager.

Bombay, 14th November 1865.

OTICE.—The interest and responsibility of Mr. Henry Forman in the Firm of Forman, Limjes, and Co., of London, ceased on the 30th September last.

MONACKJEE LIMJEE and Co., Agents for the above Firm.

Bombay, 9th November 1865.

NOTICE is hereby given that the interest and responsibility of Mr. WILLIAM FELTON PEEL in the firm of PEEL, CASSELS and Co. ceased from the 14th of November, instant, and that Mr. WILLIAM CHRISTIAN has been admitted a partner therein.

PEEL, CASSELS, & Co. Bombay, 14th November 1865.

#### THE AGRA AND MASTERMAN'S BANK (LIMITED).

ESTABLISHED IN INDIA 1833.

Incorporated by Royal Charter.

LONDON. HEAD OFFICE..... BRANCHES AT EDINBURGH, PARIS, CALCUTTA, BONBAY, MADRAS, AGRA, LAHORE, KURRACHEE, SHANGHAI, HONG KONG, MELBOURNE, AND SYDNEY.

SUBSCRIBED CAPITAL, £3,000,000 (THREE MILLIONS STER-LING). RESERVE FUND £500,000 (Rs. 50,00,000).

The Bombay Manager grants drafts on London on demand and at from one to six months' sight; also Circular Notes negotiable in Egypt and the Continent of Europe.

he following are the current rates of Exchange	-:-	
On London at 6 months' sight	25.	1d.
at 4 months' sight	28.	Oåd.
at 3 months' sight	28.	01d.
at 2 months' sight	29.	04d.
, at 1 month's sight	24.	Old.
On Demand	28.	
Circular Notes	18.	113d.

The Landon General Manager will generally, if desired, be prepared to discount the Bank's Bills at the current rate of the day.

The Bank purchases Bills and grants Drafts payable at Calcutta, Agra, Madras, Lahore, Kurrachee, Hong Kong, Shanghai, Melbourne, and Sydney.

#### INTEREST ALLOWED.

on demand, of not less than Rs. 1,000, or more than Rs. 50,000	2 [	o. ct.	p. an.
2 On Fixed Deposits at 3 months' notice	3	,,	"
3 On Fixed Deposits at 6 months' notice	4	"	"
4. On Fixed Deposits at 12 months' notice	5	,,	"

Fixed Deposits may generally be availed of for the Bank's Bills on London without notice.

Notice of withdrawal can be given at the time of depositing the money, or at any time thereafter.

Interest is credited to Deposit Accounts half-yearly.

No interest allowed on Current Account Bulances over Rs. 50,000, unless by special agreement.

The Fands of all public bodies connected with the Services, and of such other Societies as the Directors may consider eligible for the same privilege, will be received by the Bank at its highest rate of interest for the time being, subject to modified conditions.

The Bank reserves to itself the right of paying off all interest, deposits, and of modifying the terms thereof, on giving one month's notice.

Parties making remittances to the Banks should specify distinctly the Account or Accounts to which the same are to be credited. Accuracy in this respect is particularly desirable.

#### COMMISSION.

The Bank takes charge of Government Securities, Shares in Banks and other Companies, without charge, and realises the Interest and Dividends, for which a charge will be made of 4 per cent.
On returning Government Paper or other Securities out of safe custody a charge will be made of 4 per cent,
On the purchase or safe of Government Securities and Bank or other Stock 4 per cent.

To obviate disappointment to parties at a distance purchasing the Bank's Bills on England, which might reach them too late for despatch by first Mail, it is hereby notified that the Bank will whenever so requested, transmit the first of Exchange direct on being furnished with the correct address of the party at Home to whom the Remittance is to be sent.

All Orders or Hoondies should be made payable to the Manager of the Agra & Masterman's Bank (Limited), or order, and the letters eaclosing them should state distinctly the name of the person to whom the Remittance is to be made (if to a Lady her Christian name or names in full), and the sight at which the Bills are to be drawn.

N OTICE.—The Bank will obtain registry of Promissory Notes of the several Loans of the Indian Government, and enfacement for payment of the Interest in London.

Draits for interest on such Government Promissory Notes, on the Treasuries of Calcutta and Madras, will be received for encashment at current rates of Exchange, or for realization in India, at the Head Office of the Bank in London, where con-stituents can also deposit their securities for safe custody.

Parties are requested to address the "Manager of the Agra and Masterman's Bank (Limited), Bombay," and to make all Orders or Hoondies payable to him.

\* .\* Hours of Business 10 to 3, Saturdays 10 to 1.

J. W. H. ILBERY,

Manager.

Bombay, 25th October 1865. \*

### ORIENTAL BANK CORPORATION.

#### BOMBAY AGENCY.

#### EXCHANGE.

THE CORPORATION grant Drafts on London on Demand and at from one day to six months' sight, and Drafts on Scotland and Ireland on Demand, also Circular Notes negotiable in Egypt, Syria, the Continent of Europe, the Australian Colonies, New Zealand, and the Cape of Good Hope.

The current rates of Exchange are :-

On	London	t 6 m	onths	' sigh	t	28.	1d.	
"	33	4	,,	"		23.		
"	23	3 2 1	"			28.	0]d. 0]d.	
"	"	1	"	"		9.	01d.	"
"	"	on de	mand			)	Ogur	"
	Scorland	,	,			28.		"
On	Ireland	, ,				, .	113.	
On .	Paris at S	days	sight	the	onebout	13.	113d.	"
	urope					13.	11ªd.	,,

No Draft at six months' sight is granted for sums under £50. Sums under £20 are only drawn for on Demand.

The rate of Commission charged by this Agency on the purchase or sale of Government Securities negotiable in Bombay is one-quarter per cent., and on the collection of Bills one per cent. and Postage.

The Corporation take charge of Government Paper, Shares in the Bank of Bombay, and other local Stocks, free of all charges, and will draw Interest and Dividends on the same as they fall due, on the following terms :-

On delivering Securities out of safe custody . 4 per cent.
Hours of Business . . . . 10 to 3
Saturdays . . . . . . . . . . . 10 to 1

Bombay, 24th October 1865.

#### COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS

Incorporated by National Decrees of 7th and 8th March 1848, and by Imperial Decree of 25th July 1854. Recognized by Act VIII. of 1864 of the Legislative Council of India.

PAID UP CAPITAL Fr. 40,000,000 (£1,600,000).

RESERVE FUND Fr. 10,000,000 (£400,000).

Head Office .- No. 14, Rue Bergère, Paris.

Agencies at Bombay, Calcutta, Hong Kong, Shanghai, Bourbon (Réunion), and Saigon.

Union Bank of London, General Credit and Finance Company of London Limited and Messrs. C. J. HAMBRO & Son.

Bombay Agency.

Offices :- No. 9, Rampart Row.

THIS Agency grants drafts and letters of credit, and purchases and collects Bills On London,

" France, and the Continent of Europe,

France, and the Continent of Europe,
Feyrh,
Calcutta,
Madras, and Pondicherry,
Hongkong, Shanghai, and Cochin-China,
Bourbon (Réunion) and Mauritius,
Sedney and Malloyne.

" Sydney and Melbourne, Singapore and Java,

at current rates.

#### DEPOSIT.

Interest at 2 per cent, per annum allowed on Current Deposits when not less than Rs. 1,000, or exceeding Rs. 50,000; for fixed periods as may be specially arranged.

#### DISCOUNTS, LOANS, &C.

The Agency discounts approved local Bills, grants Loans on Government Paper, Bullion, Bank Stock, and approved Shares

Any further information as to rules of business, &c., may be had at the Office, or on application by letter to the undersigned, to whom all remittances should be made payable.

OTTO MULLER,

Bombay, 21st April 1864.

Manager.

#### Steam Communication with the Malabar Coast, Ceylon, Madras, and Calcutta

(Interchanging, by the Steamer of the First, Passengers and Cargo at Galle to and from Singapore, Saigon, Batavia, Hongkong, and Shangai.)

THE British India Steam Navigation Company (Limited), under contract with Government, despatch steamers as above twice a month with Mails, Passengers, and Cargo, on the following dates :-

Leave Bombay1	& 15	Leave Calcutta 1	& 15
" Carwar2	16	, Bimlipatam 4	18
" Mangalore 3	» 17	,, Vizagapatam 4	18
" Cannanore 4	18	" Coconada5	19
" Calicut4	18	,, Masulipatam 6	20
" Cochin5	19	" Madras10	24
" Tuticorin	20	, Negapatam 11	25
" Colombo	21	" Colombo	28
" Negapatam 10	24	,, Tuticorin	29
" Madras15	30	" Cochin16	1
" Masulipatam 16	1	,, Calicut16	1'
, Coconada 17	2	,, Cannanore 17	2
" Vizgapatam 18	3	" Mangalore 18	3
" Bimlipatam 18	3	Carwar19	4
Arrive Calcutta 20	5	Arrive Bombay 20	5
		* Morning. + Evening	ng.

The Company cannot guarantee that the Steamers will always leave the intermediate Ports on the above dates, but every effort will be made to ensure their doing so.

The Steamers leaving Calcutta and Bombay on the 15th of the month call at Tuticorin and Colombo, and the Steamers of the

This route is the most expeditions and economical for passengers for the Neilgherry district, Bangalore, and Madras, who can land at Beypore and proceed from thence by rail.

Passengers for Calcutta can take the same route, picking up the Steamer at Madras.

Passengers for Rangoon, Akyab, or Maulmein, can proceed by the Steamers of the 15th, and tranship to the Rangoon Mail Steamer which leaves Madras on the 3rd.

W. NICOL and Co., Agents.

#### Steam Communication with the Persian Gulf

THE British India Steam Navigation Company (Limited), under mail contract with Government, despatch a steamer from Bombay to the Persian Gulf every six weeks as follows, touching at Muscat, Bunder Abbas, Bushire, and Bussorah.

Leave	s Bom	bay 1st Jan.	Returns	30th January
,,	,,	15th Feb.	,,	14th March.
.,	,,	1st April	,,	30th April.
,,	"	15th May	,,,	14th June.
,,	,,	1st July.	"	30th July.
,,	,,	15th August.		14th Sept.
,,	.,	1st October.		30th October.
,,	"	15th Nov.		14th December.

W. NICOL and Co., Agents.

#### Steam Communication with Kurrachee.

THE British India Steam Navigation Company (Limited), under contract with Government, despatch a Steam contract with Government, despatch a Steamer with mails, passengers, and cargo to Kurrachee twelve hours after arrival of the P. & O. Company's Mail Steamers from Suez.

DATES OF DEPARTURE.

From Bombay usually about ..........11th & 25th 

N.B.—When the English Mail arrives betwixt 6 p.m. and 6 A.M. the Kurrachee Steamer sails punctually twelve hours after, but when it urrives betwixt 6 A.M. and 6 p.m. it is despatched at 7 the following morning: this is to avoid passengers embarking at night. When the sailing time falls upon a Sunday, the Steamer is despatched at 7 A.M. on the Monday morning.

W. NICOL and Co, Agents.

#### For Sale

AT THE-

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS.

Postal Stamps may be sent for payment of Small Sums.]

In 8vo, Price Rs. 1-4-0

#### ACT XIX. OF 1857

Relating to Joint Stock Companies with or without Limited Liability.

Price 4 Annas.

#### **ACT VII. OF 1860**

Relating to Joint Stock Banking Companies with Limited Liability.

In foolscap, price 8 Annas,

The LETTERS PATENT for the High Court of Bombay,

ALSO

ACT of PARLIAMENT establishing High Court in India, and RULES issued by Bombay Government.

Price 1 Rupee.

#### New CUSTOMS ACT of 1863.

Being Act No. VI. of 1863,

Including also ACT XXVI. of 1863 amending the above.

MARATHI and GUJARATI TRANSLATIONS of the above, Price Rs. 1 each.

#### Price 8 Annas.

Act No. VIII. of 1859, with Index, in GUJARATI and MARATHI, price Rs. 2 each translation.

Circular about forms for Act No. VIII. of 1859, MARA-THI and GUJARATI, price Rs. 2-4-0 each trans-

In foolscap; bound, price Rs. 1.

#### BOMBAY MUNICIPAL ACT,

BEING

BOMBAY ACT No. II. of 1865.

In Wropper, Price 8 Annas.

### REVISED STAMP ACT.

ACT No. X. of 1862.

STAMP ACT in MARATHI and GUJARATI. Price 12 annas each in cover.

On Card, Price 1 Anna, or 8 Annas per Dozen.

#### Latest Official READY RECKONER Income Tax,

Dated Calcutta, October 10th, 1860

Now ready, price 8. Annas.

REVISED RULES,

### UNCOVENANTED SERVICE ABSEN-TEE AND PENSION RULES OF APRIL 1864.

In Pamphlet shape, Price Rs. 1-4.
ACT XXIX or 1861,

BEING

ARTICLES OF WAR FOR NATIVE TROOPS.

ACT V. OF 1863,

Now published, price Three (3) Rupees.

MANUAL OF THE

### LAW OF EVIDENCE

IN

INDIA.

Price Rs. 2.

An Alphabetical Index and Summary of the new CRIMINAL PROCEDURE CODE (Act XXV. of 1861) with

APPENDICES, and a BLANK SCHEDULE for the entry of such Regulations and Acts as may be repealed by the Act in the Presidency of Bombay,

By A. W. HUGHES, Esq., Deputy Magistrate of Rutnagherry.

In Wrapper, Price Rs. 2 with Index,

# CRIMINAL PROCEDURE CODE,

ACT XXV. of 1861

Gujarati and Marathi Translations of the above, price Rs. 21 each, now published with Index.

In Wropper, Price Rs. 2 with Index.

# PENAL CODE,

ACT XLV. of 1860. Price 21 Rupees each.

MARATHI and GUJARATI TRANSLATIONS of the Penal Code, with Contents, Index, &c.

In embossed cloth, price Rs. 5.

# BABA PUDMANJI'S MARATHI AND ENGLISH DICTIONARY,

A COMPENDIUM OF

# MOLESWORTH'S DICTIONARY.

Copies can be obtained at the Bombay Education
Society's Press.

# At the Bombay, Education Society's Press.

# MACHINE RULING

To ANY PATTERN in RED, BLUE, and BLACK INK.

\*.\* By this Process all Kinds of ACCOUNT BOOKSS LEDGERS, FAINT BLUE LINES, &c. &c. are ruled without disturbing the smooth surface of Writing Papers.

ALSO,

#### BOOK BINDING

OF THE BEST QUALITY,

IN

RUSSIA, MOROCCO, AND FANCY CALF LEATHER, As well as all other kinds of Binding.

Great care is taken in arranging the Plates, also in Lettering the Titles of Books.

MAPS SKILFULLY MOUNTED ON CLOTH.

The above Branches are personally conducted and overlooked by a skilled EUROPEAN BINDER.

· FOR SALE.

(Published under the patronage of Government).

#### CALCULATION TABLES OF DAILY PAY

FOR

MONTHS of 28, 29, 30, AND 31 DAYS,

RUPEES 1,000 DOWN TO 2 ANNAS.

Price Rs. 1-8-0, on BEST FOOLSCAP, SEWN IN COVER.

FOR SALE. JUST PUBLISHED.

Price Rs. 5.

#### MILITARY STAFF PAY TABLES,

Applicable to the three Presidencies, including Tables showing the Rates of Pay of all ranks of British Troops in and out of India, carefully corrected up to the latest dates. With a Ready Reckoner and Exchange Tables. By W. SWANSEGER.

Price One Rupee.

#### MEDICAL PAY TABLES.

Showing the results for broken periods of a month according to the new rates, with the Despatch of the Secretary of State for India, published in Bengal G. G. O. No. 507 of 1864.

The above Works complete in One Vol.

Price Rs. 6.

In Boards, Rs. 6-12; in Pliable Cover, Rs. 5-12; COMPLETE EDITION OF

SEPARATE GENERAL ORDERS
ISSUED IN THE YEARS 1856-57 AND JANUARY 1858.

On Card, price Four Annas each.

TABLE for CALCULATING INCREAS-ED RATES of SALARIES, as per Civil Paymaster's Notification, No. 6, of 24th December 1863.

#### POST OFFICE NOTIFICATIONS.

Changes of Address.—All communications should be made to the Post Master of Bombay, and not to the Post Master General.

Complaints requiring redress, such as Surcharge of Postage, Mis-sending, or Delay in the Delivery of Letters, &c., should be made to the Post Master General, accompanied by the Envelopes of the Letters referred to.

Overland Mails—The two next Overland Mails per P. and O. Company's Steam Packets will be closed at the dates and hours below named:—

Wednesday 29th November, at 7 A.M. After Packet until 8 A.M. Thursday 14th December, do.

After-Packet Letters will not be forwarded unless an 8-anna stamp is affixed to the letter in addition to the postage.

Registered letters will be received until 6 P.M. of the previous day.

The rates of Letter, Newspaper, and Book Postage are as follows:-

	LETTERS.		Post	AGE.	NEWS	PAPER	s.	Posta	GE.	BOOKS.	Post	AGE.	
Fid Marseilles.	,, 2 ,, 3 ,, 4 ,, 5		Rs. a 0 6 0 13 1 10 2 8 3 5 4 2 5	8 8 8 8 8 8 8 8 8	Weight u	0		Rs. a. 0 2 0 4 0 6		,, 2	oz. 1b.	0 1 1 1 2	4 0 8 0 0 0 8 0 0 0
Fid Southamp-ton.	" 2 " 3 " 4 " 5	nce	0 8 1 0 1 8 2 0 2 8 3 0	0 0 0	A TO H	8	OZ.	0 1 0 2 0 3	0 0	Weight under 4 ,,, 8 ,,, 1 ,,, 1 ,,, 2 ,,, 2 ,,, 3	lb.	0 0 1 1 1 1 1	3 0 5 6 1 0 0 0 5 6 1 0

China Mail.—The Post Office Packets for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, and HONGKONG, per P. & O. Company's Steamer "Jeddo," will be closed on Wednesday, the 29th November 1865, at 6 o'clock P.M. A Packet for late Letters will be kept open, on payment of the usual fee, until 7 A.M. on the 30th idem.

Kurrachee and Scinde Mails, per Steamer "Comonin," will be closed twelve hours after the arrival of the Overland Mail.

Goa and the Malabar Coast Mails will, until further notice, be made for despatch to the Stations named below by the Coast and River Navigation Company's Steamer.

Rutnagherry.
Goa.

Compta.
Tellicherry.
Beypoor.
Cochin.

Vingorla.
Karwar.
Mangalore.
Cannanore.
Calicut.

On Saturdays.

Candays.
Calicut.

The Letter Boxes will be closed at 12 noon, up to which time Letters can be posted.

Postage Ship, Letters.—As letters received or despatched by private ship or steamer are charged with extra or ship postage of one anna each letter in addition to all other postages due, and which is levied on delivery of the letter, it is required that letters intended for despatch by private vessels should be always so marked on the cover, otherwise they will in the absence of such direction be forwarded by land, where land communication exists.

#### Notice.

The following reduction has been made in the selling price of the undermentioned description of Postage Stamps:—

A Packet of 16 One-Anna Envelopes, from 1 Rupee 2 Annas to 1 Rupee 1 Anna.

A Packet of 16 Half-Anna Note Paper, from 12 Annas to 10 Annas.

Changes in Mail Trains —In consequence of the alteration in the Departure and Arrival of the Mail Trains on the Lines of the G. I. P. Railway, the following changes will take place on and after the 15th October 1865, in the hours of Closing and Issue of Mails at the General Post Office:—

#### DESPATCH OF MAILS.

neder in make the distribution of the city and the makes	For Parcels.	Registered Letters.	Ordinary Letters and Papers.	After Packet Letters.
For the N. E. and S. E. Lines, i. e. for Poona, the Deccan, S. M. Country, Madras Presidency, Khandeish, Malwa, Berar, Central Provinces, Punjaub, N. W. Provinces, and Bengal	10- 64	6 г.м.	6 р.м.	7 P.M.
An additional Mail for the Post Offices on the Line of the N. E. and S. E. Railway, as far as Poona an Kussara only	W CONTRACTOR	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	7 А.М.	

Parcels and Registered Letters cannot be received on Sundays.

#### DELIVERY OF MAILS.

The Three Deliveries will be made at the undermentioned hours, and will include the Mails below mentioned:—

First Delivery at 7 A.M.—To comprise the Mails from the Stations on S. E. and N. E. Railway Lines from Poona and Kussara, and the Mails brought by the B. B. and C. I. Railway Train.

Second Delivery at 11 A.M.—To consist of Inland Mails received by the S. E. and N. E. Railway Trains.

Third Delivery at 2 P.M.—To consist of Local Letters, and any Sea or other Mails received after the Second Delivery.

The Mails that arrive after the issue of the 3rd or 2 P.M. delivery will not be issued the same evening, but Letters and Papers may be had on application at the Post Office until 7 P.M.

The hours of closing of the Mails despatched by the B. B. and C. I. Railway Trains remain unaltered; they are as follows:—

For Guzerat, Kattiawar, Cutch, Rajpootana, and Sind.

A.M., with the exception of the Post
Towns at Tarrapore, Oomergaum,
Pardee, Billimora,
Balda, and Gundavee.

No After Packet will be made for Despatch.

An After Packet will be kept open until
11-30 A.M., on the usual conditions.

Persian Gulf Mails.—The British India Steam Navigation Company's Mail Packet Boats will in future leave Bombay on fixed days, viz., the 3rd of each month, for Bussora, and will make the voyage direct viâ Muscat instead of viâ Kurrachee, at which latter port they will not touch on either the up or down voyage.

2. The Mail bags for Muscat, Bunder Abbas, Linga, Bushire, and Bussora, also Bagdad and Turkish Arabia, will be closed in future at 12 (noon) on the 3rd of each month.

Mauritius and Cape of Good Hope Mails.—An intimation has been received from Her Majesty's Post Master General of England of the establishment of a monthly communication between Port Louis (Mauritius) and Table Bay (Cape of Good Hope), calling at Natal.

The Branch Packet will leave Port Louis immediately after the arrival of the Packet from Suez and Aden, that is, about the 25th of the month, and will return to Port Louis in time for the Packet appointed to leave for Aden and Suez on the 6th of each month.

Letters for Natal and the Cape of Good Hope, St. Helena, and Ascension, if marked viá Aden and Mauritius, will be sent by the route above mentioned, by the P. & O. Company's Packets on the 29th of each month in the fair season.

The Postage on prepaid letters sent by this route will be 8 annas for 1 ounce. Prepayment is optional

# STATEMENT showing the expected Arrival and Departure of the Ocean Mails for the week ending Thursday 30th November 1865.

ARRIVAL.	DEPARTURE.
Overland Mail, 25th November. Kurrachec Mail, 28th do. Persian Gulf Mail, 28th do.	Overland Mail, 29th November. Goa and Malabar Coast Mail, 25th November. Kurrachee Mail, 26th November. China Mail, 30th November.

By order of the Post Master General,

C. A. STUART,

Bombay, Post Master General's Office, 22nd November 1865.

Post Master.